



# Solemnitate la Palatul Poporului

## Emil Constantinescu este, după depunerea jurământului, președintele în exercitiu al României

Într-o atmosferă solemnă, ieri, 29 noiembrie 1996, Emil Constantinescu, președintele ales al României, a depus jurământul în fața camerelor reunite ale Parlamentului. După împlinirea obligațiilor procedurale, prin care a fost consfințită constituționalitatea alegerii d-lui Emil Constantinescu în funcția de președinte al României, Prea Fericitul Părinte Teotist, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, a

binecuvântat acest moment și a rostit o rugăciune pentru noul șef al statului român. A urmat momentul solemn al depunerii jurământului. De notat că la acest moment au participat și deputații și senatorii partidelor care anunțaseră că nu vor fi prezente, respectiv cei din PUNR și PRM. Momentul s-a

continuare în pagina 2

A.M. PRESS

O performanță  
care evidențiază  
o altă  
performanță  
**SPIRITUL  
DE ECHIPĂ**

Cele trei transplanturi renale realizate recent la Secția Urologie din cadrul Spitalului Clinic Județean Sibiu au impus o realitate cu totul semnificativă pentru viața medicală a Sibiului: înregistrarea unei performanțe medicale de nivel internațional, care a fost posibilă numai datorită excelenței spirit de echipă în care au conlucrat specialiștii sibiieni, toate serviciile medicale ale spitalului implicate în acest gen de intervenții medicale. Acest lucru a fost subliniat în cuvinte încărcate de emoție și bucurie, de vibrația aleasă a reușitei și satisfacției profesionale de către dr. Mircea Băcilă, directorul Direcției Sanitare Județene Sibiu, dr. Liviu Cocora, directorul Spitalului Clinic Județean Sibiu, conf. dr. Ilie Crăciun, șeful Secției Urologie, decanul Facultății de Medicină "V. Papiian" Sibiu, conf. dr. Romeo Elefterescu, prodecan al Facultății de Medicină "V. Papiian", dr. Dorin Igna, eroul acestor transplanturi, precum și de excelența sa, prof. dr. Günther Kirste, președintele

continuare în pagina 8  
Ioan VIDRIGHIN

## 1 Decembrie 1918

1 Decembrie 1918 este ziua de naștere a României Mari, ziua de naștere a României reale, adevărate, ziua României ca stat unitar național și independent. 1 Decembrie 1918 este ziua care a adunat sub același "acoperământ" majoritatea românilor care trăiesc în jurul Carpaților până la Dunăre și Marea cea Mare. 1 Decembrie 1918 a fost cea mai fastă zi a istoriei trecerii noastre prin vreme, pentru că i-a adunat pe români între marginile aceluiași rotund.

Unirea de la 1918 nu poate aparține decât românilor și, cu precădere, românilor din Transilvania, Banat, Maramureș și Crișana, care au stăruit de-a lungul multor veacuri pentru a fi recunoscuți ca neam și pentru ca țara lor să fie recunoscută ca atare. "Vrem să ne unim cu Țara!" - au strigat românii adunați la 1 Decembrie 1918 la Alba Iulia. Și cerul a vuit și strigătul lor a fost auzit și de Dumnezeu, și Ardealul cel îndelung încercat s-a unit cu Țara, care l-a primit cu brațele deschise. Ca pe un copil redeșteptat la viață. Poporul român din Ardeal, în frunte cu marii săi bărbați, cu mulții săi martiri, au pus temelie unirii și au salvat unirea.

Unirea cea mare de la 1 Decembrie 1918 nu-i nici regală, nici liberală, e pur și simplu românească. Este Unirea pentru care a semnat cu sânge și sudoare fiecare român din Ardeal. Căci, nu credem a fi existat în Ardeal vreo familie de români care să nu fi dat tribut de sânge și sudoare pentru unire, pentru recunoașterea de drept și de fapt a stăpânirii românești peste pământurile, apele și munții românilor.

Au trecut de la marea unire 78 de ani. Puțini față de vârsta istoriei multimilenare a poporului nostru. Mulți, dacă ne gândim că în acest răstimp poporul român a trăit sub trei dictaturi și un cumpănit război mondial, că totalitarismul ceaușist a lăsat urme adânci în ființa noastră națională.

Și tot într-un decembrie, anul 1989, țara și poporul au reușit să se elibereze de sub dictatura comunisto-ceaușistă și să-și recapete independența reală, să trăiască sub cerul democrației și libertății. Într-un astfel de fericit context sărbătorim, acum, ziua de 1 Decembrie 1918!

TRIBUNA

# Tribuna

FONDAT ÎN 1884 DE IOAN SLAVICI

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CXII, nr. 1806 serie nouă

Sâmbătă, 30 noiembrie 1996

8 pagini - 400 lei  
(la abonați - 150 lei)

De la 1 ianuarie 1997

## Asigurarea obligatorie pentru autovehicule crește considerabil!

Prin H.G. 1259/1996 au fost aprobate unele măsuri privind asigurarea și reasigurarea obligatorie de răspundere civilă pentru pagubele produse terților prin accidente de autovehicule. De la 1 ianuarie, tariful asigurării obligatorii pentru posesorii, persoane fizice, de autovehicule înmatriculate în România va fi următorul:

Autoturisme de capacitate cilindrică de până la 1200 cmc - 76.000 lei; între 1201 - 1400 cmc - 88.000 lei; între 1401 - 1700 cmc - 116.000 lei; între 1701 - 2000 cmc - 130.000 lei; peste 2000 cmc - 150.000 lei.

Despăgubirea maximă ce se acordă de asigurator în caz de accident este de 40 milioane lei. Cei care vor refuza să se asigure în aceste condiții sunt pasibili să primească amenzi contravenționale cuprinse între 50-200 mii lei.

Semne bune, anul are!

Titus DUNĂREANU

Istoria este  
cea dintâi  
carte a unui  
popor

Nicolae Bălcescu

## Cu prilejul Zilei de 1 Decembrie - SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI -

dl. IOAN CINDREA, prefectul județului Sibiu,

și dl. DAN CONDURAT, primarul municipiului Sibiu, au transmis prin intermediul ziarului TRIBUNA mesaje către populația județului nostru. Le vom publica în ziarul de marți, 3 decembrie a.c.

## DORIȚI CALENDARELE TRIBUNA '97?

Nimic mai simplu! Sunați la telefon 21.13.33 și comanda dv. va fi imediat preluată și onorată. Aveți de ales între:

- ◆ Calendar TRIPTIC, color, dimensiuni 28,5 x 42 cm, ideal pentru birouri
- ◆ Calendar ARTA FOTOGRAFICĂ, 13 pagini, policromie, dimensiuni 20 x 30 cm.
- ◆ Calendar ITINERARE ARTISTICE ROMÂNIO-AMERICANE, 13 pagini, policromie, dimensiuni 22 x 32 cm.

La cerere, calendarele pot fi livrate cu inscripționări și sigle ale firmelor dv.

Un telefon: 21.13.33

Un frumos cadou de sărbători:  
calendarele TRIBUNA

În paginile 4-5  
**1918 - MAREA UNIRE - ZIUA SFÂNTĂ A ÎNVIERII NAȚIONALE A ROMÂNILOR**

## După Mercedes, Ford este interesată de Compa SA Sibiu

◆ la o primă selecție Compa SA a rămas în cursă ◆

Reprezentanți ai firmei FORD din Köln (Germania) s-au aflat, joi, la S.C. Compa S.A. pentru schimburi de opinii în vederea unei viitoare colaborări.

Ford este interesată să promoveze un program de colaborare cu fabrici producătoare de subansamble auto, din centrul și estul Europei. În acest sens, peste 500 de firme au primit chestionare. În urma analizării

acestora, 60 de firme au rămas în cursa lansată de Ford, interesul marelui concern fiind de a realiza componente auto pentru fabricile sale din Europa.

Consilierul tehnic al grupului de manageri, dl. Musulin KSABA, ne-a declarat că 10-15 întreprinderi vor urma, anul viitor, să-și aducă colaborarea cu Ford, pentru o perioadă de doi ani.

Dan TOMOZEI





# Emil Constantinescu este, după depunerea jurământului, președintele în exercițiu al României

urmăre din pag. 1

bucurat de atenția tuturor celor prezenți, senatori, deputați, reprezentanți ai corpului diplomatic, ziariști, alți invitați. Domnii Ion Diaconescu și Petre Roman, în calitate lor de președinți ai camerelor, au adresat felicitări d-lui Emil Constantinescu și i-au urat sănătate pentru a-și putea îndeplini marile responsabilități pe care le are față de națiune.

În cuvântul de începere a mandatului său de președinte al României, dl. Emil Constantinescu a spus: "Azi, 29 noiembrie 1996, începe un nou drum pentru România. Un drum care este posibil datorită înțelepciunii, cumpănirii, dar și curajului poporului român. Națiunea română, în majoritatea ei, a optat pentru schimbare, pentru o viață mai bună și mai dreaptă. Națiunea română a dovedit un lucru esențial, prin actul său de la 17 noiembrie, că indiferent de opțiunile sale politice, în întregul ei, este pregătită pentru un act democratic, că are o viziune despre viitorul pe care vrea să-l aibă și că a redobândit astfel încrederea în sine și încrederea lumii".

Dl. Constantinescu s-a referit apoi la obligația forțelor care constituie actuala majoritate parlamentară și a celor din actuala opoziție. "Ultimele două săptămâni au însemnat un moment crucial pentru starea democrației în România. Proba cea mai grea a unei democrații este, fără doar și poate, alternanța la putere. De două săptămâni procesul de tranziție de la o administrație prezidențială la alta, așa cum este cazul în marile democrații ale lumii, se desfășoară fără probleme. Aceasta a fost, cred, proba de foc a democrației românești, probă pe care, cu toții - actuala putere și actuala opoziție, fostă putere - au trecut-o. Nu cunosc să fie mai bună dovada faptului că România este, în sfârșit, un stat democratic cu adevărat, decât acest proces. Pot spune, cu toată forța, că România a intrat definitiv în rândul statelor democratice".

Neputând să depună jurământul în spațiul mării tradiții parlamentare din Dealul Mitropoliei, președintele Constantinescu a făcut recomandarea modestiei, cumpănirii și răvinei neobosite în folosul țării, corectând astfel spațiile megalomane care au sfidat poporul în perioada dictaturii. "Averea datoria de a nu distruge sau de a îngropa în uitare trecutul, ci de a-l înnoia, transformând un palat care s-a născut ca simbol al dictaturii, într-un loc simbolic al democrației". Președintele României s-a referit apoi la obligațiile care revin tuturor în statul de drept, despre instituțiile statului care trebuie să învețe să fie în slujba cetățeanului român, despre supremația legii și a justiției. În continuare, dl. Constantinescu a spus: "Provocarea sfârșitului de mileniu pentru țara noastră este integrarea europeană și euro-atlantică. Misiunea noastră nu este deloc ușoară, dar dacă ea va reuși, și sunt sigur de această reușită, răsplata va fi pe măsura ei. Iar dacă nu vom reuși, nu vom fi iertați niciodată, pentru că în problemele de interes național nu există scuze. Noi, toți, indiferent de culoare politică, de apartenență etnică, de religie, noi, națiunea întreagă trebuie să facem să renască statul european al României. Această renaștere nu este una declarativă, ci este un șir de fapte concrete, de acte responsabile pe care trebuie să le facem. În primul rând, trebuie să asigurăm economiei cadrul în care energiile poporului român să se manifeste din plin. În al doilea rând, trebuie ca toți românii să beneficieze de această prosperitate, să fie apărați de o legislație socială reală, pe scurt, să nu mai trăiască cu frica zilei de mâine".

Referindu-se la colaborarea pe toate planurile cu Europa, cu vecinii noștri, care și ei doresc integrarea în marea familie europeană, Emil Constantinescu a spus: "Dacă nu vom demonstra că putem să colaborăm în mod real cu vecinii noștri, care și în cazul integrării europene vor rămâne partenerii noștri, atunci șansele noastre de integrare în structurile europene nu există".

În final, președintele României, adresându-se compatrioților săi, s-a angajat solemn de a veghea "la păstrarea promisiunilor pe care noi, cei care am câștigat alegerile, le-am făcut. Rolul unui președinte este de a garanta respectarea a ceea ce a dus la investirea cu mandatul popular a forțelor politice ce au câștigat alegerile. De aceea, s-a introdus în textul Legii Fundamentale prevederea ca președintele să nu poată fi membrul vreunui partid politic, pentru că el trebuie să aibă un singur partid - națiunea - și o singură ideologie - România. Datoria mea ca președinte va fi să veghez ca toate acestea să fie respectate, ca fiecare și toți cetățenii României să fie respectați de către toate instituțiile statului, ca fiecare instituție să fie respectată de fiecare cetățean". Cuvântul noului președinte al României s-a încheiat cu rostirea "Așa să ne ajute Dumnezeu".

Ieri, la Palatul Cotroceni, au început discuțiile cu partidele parlamentare. Ordinea în care acestea s-au întâlnit cu președintele Emil Constantinescu a fost: CDR, PDSR, USD, UDMR, PRM și PUNR.

De ieri, România are un nou președinte. Nu doar ales, ci și instalat.

Emil Constantinescu a depus, în fața camerelor reunite ale parlamentului, jurământul de șef al statului prescris de Constituție.

Micile nesincronizări - întârzierea, de acum tradițională, a ceremoniei, nedifuzarea la timp către presă a unor documente, amânarea definitivării, în ajun, a conducerii Camerei Deputaților - nu au știrbit cu nimic solemnitatea ceremoniei, coprezidată de Petre Roman și Ion Diaconescu.

Cuvântul de inaugurare rostit imediat după aceea de Emil Constantinescu a fost unul bine echilibrat, dinainte elaborat. Dacă documentul nu a adus noutăți programa-

tice, el a adus, în schimb, dovada că noul președinte se vrea unul al tuturor românilor. Cu alte cuvinte, să împlinească un deziderat mereu reiterat de Ion Iliescu, al cărui mandat a luat sfârșit, în mod oficial, doar ieri.

Aducând inevitabilul omagiu electoratului care a preferat schimbarea ("și-a redobândit încrederea în sine și a dobândit încrederea lumii"), Emil Constantinescu a produs și gesturi de captare a noii opoziții. Și noua putere, și opoziția ei au trecut proba de foc a democrației, a ținut el să sublinieze. Dovada cea mai bună este chiar modul în care s-a predat puterea. Iar alternanța arată că România a devenit "definitiv" un stat democratic, a arătat Emil Constantinescu. El a mai promis că nu vor fi nici un fel de "epurări". Doar "omul potrivit la locul potrivit". Noul președinte a invitat noua opoziție să vegheze la modul în care câștigătorii își vor aplica programul (Contractul cu România), dar și să colaboreze, cu discernământ.

Emil Constantinescu a mai făcut o singură trimitere la actualitatea fierbinte, atunci când a anunțat constituirea "în cel mai scurt timp" a guvernului. Într-o declarație separată pentru presă, el confirma că urmau să aibă loc, în cursul după amiezii de ieri, consultări cu liderii formațiunilor politice, în ordinea stabilită de urne: CDR, PDSR, USD, UDMR, PRM, PUNR.

Ceremonia a fost încoronată de trecerea în revistă a gărzii, în fața imensei clădiri ridicate sub Ceaușescu la capătul bulevardului poreclit, încă pe vremea lui, de hâtrul bucureștean "Victoria socialismului asupra poporului român".

Partea festivă a zilei a fost împlinită de ședința solem-

nă a camerelor reunite consacrată Zilei Naționale, marcată de frumoase discursuri patriotice, ale puterii și opoziției. Ea a fost precedată de o mică bătălie de avangardă, pe chestiuni de procedură, care ne dau o mostră a luptei parlamentare la care trebuie să ne așteptăm. S-a distins din nou, prin cumpătată

argumentare, deputatul sibian Gavril Dejeu, care l-a combătut cu eleganță pe Valeriu Tabără (PUNR), susținut apoi de Ioan Gavra și Adrian Năstase.

Ca președinte de ședință, Petre Roman a făcut din nou dovada că știe bine regulile jocului democratic, dar, din păcate, și a propensiunii sale spre inutile prețiozități și precauțiuni de limbaj ("rog să se realizeze numărarea", în loc de mai naturalul "vă rog să numărați" etc). S-a văzut, de asemenea, că președinții celor două camere, Petre Roman și Ion Diaconescu, vor putea coprezida colegial reuniunile comune.

VASAS Ferenc

## Correspondență din București

### CE A FOST, CE VA SĂ FIE?

### "Habemus papam"

## Constantinescu începe consultări cu partidele parlamentare

Președintele Emil Constantinescu a anunțat vineri, după ceremonia de depunere a jurământului în fața Parlamentului, că va avea, începând cu ora 16, întâlniri și consultări cu toate partidele parlamentare, la Cotroceni.

Aceste întâlniri vor avea loc separat, delegațiile partidelor parlamentare intrând la președinte în ordinea ponderii lor în Parlament.

După desfășurarea consultărilor, președintele Constantinescu va anunța în această seară (ieri - n.n.) numele premierului desemnat cu formarea noului guvern. El a arătat că, până acum, au avut loc deja "discuții intense" pentru formarea unei majorități parlamentare care să conducă la un guvern solid. Din momentul anunțării oficiale a numelui primului ministru, va începe derularea proce-

durii de constituire a noului cabinet, conform legii.

Având în vedere negocierile purtate deja între alianțele care au câștigat alegerile din 3 noiembrie, în scurt timp va fi anunțat noul guvern - a spus Constantinescu, precizând că acesta va fi "un guvern solid, constituit nu pentru câteva luni, ci pentru patru ani, pentru a putea realiza reforma promisă".

## UDMR va participa fără condiții la guvernare

Consiliul reprezentanților UDMR (CRU) întrunit miercuri, la București, a decis, după o ședință care a durat peste șase ore, participarea, fără condiții prealabile a acestei formațiuni politice, la formarea guvernului.

Președintele UDMR, Marko Bela, a declarat, la sfârșitul ședinței, că forul reprezentanților Uniunii a mandatat Biroul Operativ al UDMR să ia deciziile politice impuse de mersul negocierilor pentru formarea guvernului, inclusiv în ceea ce privește nominalizarea reprezentanților UDMR în Guvern.

Președintele de onoare al UDMR, episcopul Laszlo Tokes, a afirmat, la sfârșitul ședinței, că UDMR ar fi trebuit să pună condiții foarte serioase pentru participarea la guvernare. Tokes s-a referit la adoptarea Legii învătământului în limba minorităților, susținută de UDMR și de semnăturile a 500.000 de cetățeni, a Legii minorităților și la retrocedarea averilor comunitare și bisericesti, confiscate de stat. Propunerile lui Tokes, deși intens dezbătute, au ajuns, în final, să fie susținute de foarte puțini membri ai CRU.

Proiectul de hotărâre al CRU privind participarea, fără condiții, la guvernare, a fost adoptat cu doar trei voturi împotriva și opt abțineri, din totalul celor peste 100 de participanți la ședință.

În urma negocierilor pentru formarea noului guvern, UDMR ar urma să preia un post de ministru și unul de secretar de stat, cu statut de membru al Guvernului.

## Președintele Jacques Chirac își anunță intenția de a vizita România

Președintele Franței, Jacques Chirac, și-a anunțat intenția de a vizita România, într-un mesaj de felicitare adresat omologului său de la București, Emil Constantinescu, cu ocazia Zilei Naționale a României.

Mesajul i-a fost remis lui Constantinescu vineri, după ceremonia de depunere a jurământului de la Palatul Parlamentului, de către ministrul francez al Educației Naționale, Învățământului Superior și Cercetării, Francois Bayrou, "numărul trei" din cabinetul Alain Juppé.

Chirac și-a exprimat totodată dorința de a conlucra la aprofundarea relațiilor dintre România și Franța, "relații privilegiate și fondate pe o largă comunitate de limbă, cultură și interese".

"Vizita mea la București, în cursul căreia voi avea plăcerea de a vă întâlni, va constitui, sunt sigur, un semn puternic al existenței acestor relații privilegiate" - continuă Chirac în mesajul citat.

Chirac s-a întâlnit cu fostul președinte român, Ion Iliescu, la Paris, în noiembrie 1995, cu prilejul participării acestuia la reuniunea UNESCO din capitala Franței. Cu această ocazie, Iliescu l-a invitat pe președintele francez să viziteze România, invitație care a fost acceptată în principiu.

Până în prezent, nu a fost fixată o dată pentru vizita președintelui Chirac.

## Un elicopter iranian se prăbușește în Golful Persic

Un elicopter iranian s-a prăbușit, miercuri, în Golful Persic, în timpul unui important exercițiu militar, informează postul național de televiziune iranian, citat de Reuter.

Accidentul a survenit în timpul unor manevre și a fost rezultatul unei defecțiuni tehnice, a anunțat postul de televiziune, fără a preciza dacă au fost înregistrate pierderi de vieți omenești. Aproximativ o sută de nave, printre care distrugătoare, vedete, nave amfibii și cele două submarine iraniene de producție rusească, au participat la acest exercițiu, sprijinit de 40 de avioane și elicoptere.

Forțele iraniene au debarcat pe o insulă din apropierea intrării în Golful Persic, pentru a învinge un inamic imaginar.

Marea Britanie și Emiratele Arabe Unite (EAU) au semnat, joi, un acord de cooperare în domeniul Apărării, care obligă Londra să acorde sprijin militar acestui stat bogat în petrol, îngrijorat de amploarea industriei de armament a Iranului.

Teheranul, care este angajat într-o dispută cu EAU privind suveranitatea a trei insule strategice din Golf, susține că programul său militar are un caracter pur defensiv. Surse militare occidentale au confirmat, marți, că Iranul, singurul stat din regiunea Golfului Persic dotat cu submarine, va primi în curând un al treilea submarin rusesc.



Biserica noastră pomenește astăzi cu pietate și adânc omagiu pe marele apostol Andrei, cel dintâi chemat, pionier al evangheliei Mântuitorului Hristos, care prin pașii săi a lăsat urme în istoria bisericii noastre.

Sfântul Apostol Andrei a fost iudeu prin naștere, tatăl său fiind Iona - pescar din Betsaida, oraș așezat în apropierea lacului Ghenizaret. Împreună cu fratele său mai mare, Sf. Ap. Petru, Sf. Ap. Andrei a învățat meșteșugul pescuitului.

Înstruirea religioasă, căpătată în familie l-a determinat pe Sf. Ap. Andrei să se preocupe și de curente religioase ale vremii. Auzind de propovăduirea Sf. Ioan Botezătorul la Iordan se duce să asculte predica acestuia. Lângă acest aspru profet din pustiu, a zăbovit Sf. Ap. Andrei cu fratele său, făcându-se ucenicii lui și bucurându-se de marea descoperire de a vedea pe Dumnezeu întrupat venind la Iordan să se boteze.

Curând Sf. Ap. Andrei se reîntoarce în Betsaida și-și reia meșteșugul pescuitului, în timp ce Mântuitorul săvârșea minuni și mulțimile îl urmau. El are prilejul să vadă puterea lui Hristos atunci când, după truda zadarnică de o noapte, va prinde atâtea pește încât nu va încăpea în corabia sa. Acum Iisus îl va chema la apostolat spre a-l face pescar de oameni, fiind cel dintâi chemat.

Din istorisirile Sf. Evangheliști rezultă că Sf. Ap. Andrei a luat parte la toate actele din viața Mântuitorului, petrecând mai bine de trei ani alături de El. După înălțarea Domnului la cer și după pogorârea Sfântului Duh asupra tuturor apostolilor, aceștia au pornit cu toții la propovăduirea evangheliei potrivit poruncii Mântuitorului: "Mergând învățați toate neamurile, botezându-le în

numele Tatălui și al Fiului și al Sf. Duh, învățându-le să păzească toate câte am poruncit vouă" (Mt 18,19-20). Sf. Ap. Andrei a propovăduit pe Hristos mai întâi în Ierusalim și Iudeia. După persecuția lui Irod Agripa I, ca și ceilalți apostoli va părăsi Palestina îndreptându-se spre alte neamuri. Scriitorii bisericești, Origen și Ieronim, ne spun că Sf. Ap. Andrei a propovăduit ulterior în insula Cipru, apoi pe coasta sudică a Europei, în Tracia și Scitia.

Potrivit unei tradiții, consemnată și de Eusebiu de Cezarea (pe la anul 325), Sf. Ap. Andrei a predicat Evanghelia în Scitia Mare (sudul Ucrainei), apoi în Scitia Mică (Dobrogea de azi), unde a predicat în orașele grecești de pe țărmul Mării Negre. Aici va fi rănduit episcopi și preoți, care i-au continuat apoi lucrarea de creștinare a locuitorilor din aceste părți.

Unele colinde și creații folclorice din Dobrogea sau din stânga Prutului ca și unele denumiri de locuri (peștera Sf. Andrei, pâraiașul Sf. Andrei), de asemenea atestă prezența și propovăduirea sa pe aceste teritorii.

Deci o parte din teritoriul țării noastre a fost evanghelizat de acest ucenic al Mântuitorului.

Sfârșitul vieții Sf. Ap. Andrei, potrivit scriitorilor bisericești (Origen, Eusebiu și Ieronim) a fost tragic. Sf. Ap. Andrei suferind maritiriu pe o cruce în formă de X în orașul Patras din Ahaia, din porunca procuratorului păgân Ageas. Trei zile a stat și s-a chinuit pe cruce, iar în ziua de 30 noiembrie a trecut prin moarte la dumnezeiasca viață. Credincioșii și ucenicii săi l-au înmormântat în localitatea Petara, cinstindu-l ca sfânt.

Gh. DOBRIN

## Sărbători creștine

### Sf. Apostol Andrei

## Muzică pentru Postul Crăciunului

Duminică, 1 Decembrie, la Biserica Evanghelică din Sibiu, va avea loc un concert cu muzică de advent (Postul Crăciunului) în cadrul căruia Corul Bach va interpreta lucrări de Zoltan Kodaly, Hugo Distler și G. Fr. Händel (prima parte din oratoriul "Messias"). Soliști Solt Szilagy (tenor), Ingolf Walther (bas) acompaniați de un ansamblu instrumental al filarmonicii sibieni. Conducerea muzicală Kurt Philipp.

## Recital de lieduri

Luni, 2 decembrie, ora 18, în Sala Filarmonicii de Stat din Sibiu, strada Filarmonicii nr. 2, va avea loc un recital de lieduri Carol Loewe (1766-1865). Vor interpreta Solt Szilagy (tenor) și Gerda Türk (pian).

## Un cioban găsit mort pe câmp

În data de 27 noiembrie 1996, ora 9, Poliția Sibiu a fost sesizată că în zona pomicolă Cisnădioara, în apropiere de hanul Pinul, pe câmp se află un cadavru de sex masculin. Cadavrul a fost identificat în persoana lui Bogdan Bucur (43 ani), cioban din Râșinari. Nu s-au constatat urme de violență, cercetările continuând.

Daniela ȘUTEU

## O tradiție montană reînnoită

Ieri, la sediul FDGR a avut loc festivitatea reînființării oficiale a Asociației Carpatine Transilvane SKV (Siebenbürgischer Karpatenverein) - Sibiu.

Am specificat despre o reînființare oficială ținând cont că în 29 noiembrie a.c. reuniunea a aprobat statutul SKV, moment care a coincis și cu întocmirea listei membrilor fondatori prezenți, care au aprobat statutul. Am reținut cuvintele președintelui de onoare, dl. prof. dr. Paul Philippi, președintele FDGR, care a făcut referiri la anul 1880, anul înființării SKV. A urmat o consfătuire la care au fost prezenți și invitați din străinătate.

Veronica CÎRJE



**Millenium**  
Societate pe acțiuni



- Calculatoare Personale, Minisisteme, Stații Grafice  
- Imprimante, Accesorii, Consumabile  
- Soft: DOS, Windows, UNIX, Utilitare, Baze de Date

Finanțări Investiții

LEASING

Sibiu, Str. C. Noica nr. 31 Tel.: 437460, Fax: 437460

## Aflăm de la SC REMAT SA

Programul acțiunii de colectare a deșeurilor din hârtie de la populație, ce se va organiza luni, 2 decembrie 1996, pe următoarele străzi din Sibiu:

♦ Cartier Turnișor, orele 8-9 (la intersecția cu str. A.E. Bielz, str. Gh. Topârceanu)

♦ Calea Turnișorului, orele 9.15 - 10.15 (la intersecția cu Șos. Alba Iulia)

♦ Str. Turismului, orele 10.30 - 11.30 (la intersecția cu str. Ion Neculce)

♦ Piața Cibin, orele 11.45 - 13.15 (la intersecția cu str. Măsarilor, str. Malului)

♦ Str. 9 Mai, orele 13.30 -

14.30 (lângă Complexul alimentar Dragoner)

♦ Str. Filarmonicii, orele 14.45 - 16.00 (de la intersecția cu G-ral Magheru)

La punctele stabilite se vor afla un mijloc de transport și personal al SC "Remat" SA Sibiu, care va asigura recepția și plata pentru maculatură predată.

Prețul de achiziție este de 125 lei/kg.

Pentru cantitățile de peste 250 kg, asigurăm preluarea de la domiciliu, pe baza anunțului la telefoanele 43.06.89 sau 43.11.27.

Sunteți așteptați!

### PROGRAM TV



7.00 D.a. 9.30 Flipper (s)  
10.00 Aventurile lui Brisco County (s) 11.00 Robe (f/r)  
13.15 Știrile Pro Tv 13.20 Steaua fără nume (f) 15.00 Sport 17.00 Baschet 17.45 Lumea lui Gaiță 18.00 SeaQuest (s) 19.00 Te uii și câștigi 19.30 Știrile Pro Tv 20.00 Against All Odds (f) 22.10 Știrile Pro Tv 22.15 Crimă cu premeditare 23.00 Nemuritorul 0.00 Știrile Pro Tv 0.05 Sport la miunot 0.30 Romancing Sarah (f) 2.00 SeaQuest 2.45 Crimă cu premeditare (s/r) 3.45 Nemuritorul (s/r) 4.45 Aventurile lui Brisco County (s/r) 5.50 Baschet

### PROGRAM TV



8.00 Știri 8.10 Aerobic 8.30 Bună dimineața 10.15 Star Trek (s/r) 11.05 Vecinii (s/r) 12.00 Wismar (do/r) 12.30 Cocktail 13.00 Week-end abc 16.25 Fotbal 18.30 Mese-rișii (s) 19.00 As Show 20.00 Dinastia (s) 21.00 Telejurnal 21.35 Miami Vice (s) 22.25 Specialiștii (s) 23.15 Telefon Top abc 0.00 Playboy (s) 0.55 Mașina de dans 1.20 Fotbal 3.00 Preluare Deutsche Welle

### PROGRAM TV



7.00 O iubire de neuitat (s) 7.45 Din lumea afacerilor 8.00 Știri 8.15 În vizită la Antena 1

## PROGRAM



### Sămbătă, 30 noiembrie

Programul 1: 7.00 La prima oră 8.10 Film serial pentru copii ★ Drumul spre Avonlea 9.00 Lăleaua de aur 10.00 Lumină din lumină 11.25 Pas cu pas 12.15 Ecranul 13.05 Pleiade 14.00 Actualități 14.10 Perlele golfului 14.20 Tranzit 122 ★ Desene animate ★ Reportaje ★ Teatru scurt ★ Muzică ★ Colofon ★ Rugby ★ Documentar ★ MTV ★ Filme seriale: Polițistii, Liceeni îndrăgostiți ★ Mapamond 19.10 Teleenciclopedia 20.00 Actualități 20.50 Giugliu pentru o privitytoare (film polițist, Anglia) 21.50 Gala anotimpurilor ★ Cri, cri, cri, toamnă gri... 22.50 Actualități 23.10 Film serial ★ Perla neagră 23.55 Gala premiilor MTV - Europa, 1995 Programul 2: 7.00 Întâlnirea de sămbătă ★ Filme seriale: Puterea, pasiunea; Nicolasa și Bernardina 13.30 Est meridian magazin ★ Film serial ★ Desene animate 15.50 Desene animate 16.20 Film serial ★ Alejandra 22.00 Film serial ★ Santa Barbara 23.15 Săptămâna sportivă

### Duminică, 1 decembrie

Programul 1: 8.00 Sfânta sărbătoare a românilor 13.30 Film serial ★ Visând la Jeannie 14.00 Actualități 14.10 Video-Magazin ★ Ziua Națională a României ★ Desene animate ★ Banatul și Marea Unire ★ Evocare: general Berthelot ★ Cântecul Unirii ★ Decembrie la Timișoara ★ Cântec și joc 16.20 Drumuri americane 16.45 Serial S.F. ★ Star Trek 17.35 Ecouri de tulnic la Tebea 18.35 Lumea și noi 19.05 Tragerile Loto 19.15 Robingo 20.00 Actualități 20.50 Ziua Unirii 21.05 Film artistic ★ Capul de zimbru 22.00 Festivalul Național și concursul "Cizantema de aur" - Târgoviște, 1996 22.50 Duminica sportivă 23.05 Filmele săptămânii 23.10 MTV 23.40 Actualități 24.00 Film serial ★ Setea 0.50 Avangardieră 1.00 Nocturna lirică Programul 2: 13.50 Film artistic ★ Moromeții (România, 1987) 16.15 Film serial ★ Alejandra 19.30 Film serial ★ Santa Barbara 21.30 Fotbal Roma - Fiorentina 23.15 Repriza a treia

### Luni, 2 decembrie

Programul 1: 13.00 Actualități 13.10 TVR Iași 14.00 TVR Cluj-Napoca 14.50 TVR Timișoara 16.00 Actualități 16.05 De luni până luni 16.35 Turism și agroturism 17.05 Emisiune în limba maghiară 18.35 Desene animate ★ Grendizer 19.00 Atlas 19.30 Film serial pentru tineret ★ Salvați de clopoțel 20.00 Actualități 20.50 Film serial ★ Echipa de intervenție 21.45 Transfocor 22.15 Gelsor prezintă ★ Tragedia românilor de pe nava "Maersk-Dubai" (do) 23.35 Actualități 23.50 Cultura în lume 0.20 Atelier "Fragil" Programul 2: 13.35 Film serial (r) ★ Drumul spre Avonlea 14.55 Film serial (r) ★ Perla neagră 15.40 Desene animate 16.10 Film serial ★ Alejandra 17.40 Film serial ★ Andrea Celeste 22.05 Film serial ★ Santa Barbara 22.50 Magazin sportiv internațional ★ Rugby

10.00 Desene animate 10.30 Quantum Teleshopping 11.00 O iubire de neuitat (s) 12.00 1001 12.30 O familie ciudată (f) 14.00 Știrile amiezii 14.10 Pierdut în beznă (f) 16.00 Fir întins 16.30 Quantum Teleshopping 17.00 Studioul local 20.05 Hale și Pace 20.30 Observator 21.00 Jocuri murdare (f) 22.45 Doar cei puternici înving (f) 0.30 Dance Club 1.00 Quantum Teleshopping 1.30 Video pop-rock 2.00 Jocuri murdare (r) 3.50 Observator (r) 4.20 Nocturna muzicală 6.00 Fir întins (r) 6.30 Quantum Teleshopping

### PROGRAM TV



### sămbătă

18.00 Deschiderea programului 18.03 Sumarul serii 18.05 Teleprichindel 18.30 Videoclipuri muzicale 19.00 Documentar sportiv ★ Audi Quattro 20.00 Jocul cu moartea (f) 21.30 Mr. Jones (f) 23.30 CBN Top 10 (r) 0.30 Videoclipuri muzicale

### duminică

18.00 Deschiderea programului 18.03 Sumarul serii 18.05 1 Decembrie, 2 ani de emisie TV Cinemar 19.30 Videoclipuri muzicale 20.00 Operațiunea Shakespeare (f) 22.00 Spuneți-mi Johnny 5 (f) 23.45 Videoclipuri muzicale

### PROGRAM TV



### sămbătă

7.00 Desene animate 9.30 Flipper (s) 10.00 Aventurile lui Brisco County (s) 11.00 Tunica (f) 13.15 Știrile Pro Tv 13.20 Steaua fără nume (f) 15.00 Rugby 16.30 Istoria fotbalului românesc 17.15 Avangardieră 17.20 Balulu cu Show 18.20 210 ani de învățământ teologic al Sibiu 18.55 Videoclipuri muzicale 19.00 Te uii și câștigi 19.30 Știrile Pro Tv 20.00 Against all odds 22.10 Știrile Pro Tv 22.15 Crimă cu premeditare (s) 23.00 Nemuritorul (s) 0.00 Știrile Pro Tv 0.05 Sport la minut 0.30 Romancing Sarah (f) 2.00 Seaquest (s) 2.45 Crimă cu premeditare (s) 3.45 Nemuritorul (s) 4.45 Aventurile lui Brisco County 5.50 Baschet NBA 6.35 Sport la minut

### duminică

7.00 Super Abracadabra 9.00 Bună dimineața Pro Tv 12.00 Concertul corului Madrigal (d) 12.50 Știrile Pro Tv 13.00 Cabina Pro Tv 13.10 Nu aduce anul ce aduce Pro Tv 14.30 Mr. Bean polițist 15.00 Recital Luciano Pavarotti 15.50 Cabina Pro Tv 16.00 Poveste din Los Angeles (f) 17.50 Cabina Pro Tv 18.00 Pro Misiunea (do) 18.15 Avangardieră 18.20 Unirea de la 1918 18.40 Videoclipuri muzicale 18.50 Marea Britanie astăzi (do) 19.15 Români pentru români 19.30 Știrile Pro Tv 20.00 Unirea face Puterea 21.30 Pro Tv Show 22.30 Top Gun (f) 0.45 Știri 1.15 Concert UB 40.

### RADIO CINEMAR

6.55 Selecții muzicale 9.00 Cinemar magazin 12.30 Muzică sentimentală 14.00 TOP 40 21.00 Service by night 24.00 Muzica nopții

### RADIO ACTIV

6.00 Activ weekend matinal 9.00 Yoga și Parapsihologie 10.00 Weekend selectiv la Radio Activ 14.00 Romanian Top 100 Airplay 16.00 Hard Rock Café 18.00 Radio Europa Liberă 22.00 Twilight Zone 4.00 Music by Night

### RADIO SIBIU

0.10 VOA Europe 6.00 Vocea Americii (română) 7.00 Jogging matinal 8.00 BBC 8.30 Jogging matinal 10.00 Hit Mix 11.30 Deutsche Welle (română) 12.20 Hit Mix 14.00 BBC 14.30 Hit Mix 15.00 Știri DW (germană) 15.04 Hit Mix 18.00 BBC 19.00 Ultima muzică 20.00 Divertis Radio Show (rel.) 20.30 Top Retro (r) 21.00 BBC 21.30 Alături de voi

### POLICLINICA POLISANO SIBIU

str. Moldoveanu nr. 25

asigură asistență medicală, analize de laborator, certificate de căsătorie, fișă conducere auto și fișă medicală portabilă (consultații, ecografii, EKG ș.a.)

zilnic între orele 9-20  
Programări și informații la telefon 43.14.38

### RADIO CIBINIUM

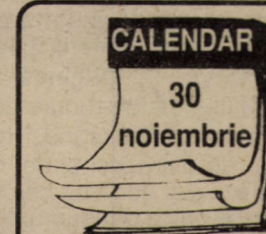
8-10 "Week-end magazin" - voie bună la sfârșit de săptămână 16-18 Romantic Club - o întâlnire radiofonică pentru toate vârstele

### RADIO CLUJ

6.00 Bună dimineața 10.00 Clubul gazetarilor 11.00 Radioconexiuni 13.00 Radiojurnal 13.15 Program muzical 13.30 Magazin european 18.00 Anotimpul ideilor 20.00 Din grădina cu flori multe

## TIMPUL PROBABIL

Vremea va fi în general închisă. Cerul va fi mai mult acoperit și pe alocuri vor cădea precipitații mixte. Vântul va sufla slab la



1986 - A murit actorul de film Gary Grant (n. 14.01.1904) (10 ani)

1996 - Expiră mandatul Forțelor ONU în platoul Golan

moderat și va prezenta intensificări în zona de munte. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -2 și 0 grade C, iar cele maxime între 2 și 4 grade C. Stratul de zăpadă la Păltiniș măsoară 4 cm, iar la Bălea Lac 33 cm.

Meteorolog de serviciu, Eugen MITEA



### B.N.R.

Cursurile de referință ale Băncii Naționale a României pentru următoarele valute cu valabilitate în ziua de

29.11.1996

| valuta în cont    | curs în lei |
|-------------------|-------------|
| 1 siling austriac | 333         |
| 1 dolar austriac  | 2911        |
| 1 franc belgian   | 114         |
| 1 dolar canadian  | 2665        |
| 1 franc elvețian  | 2772        |
| 1 marcă germană   | 2345        |
| 1 coroană daneză  | 611         |
| 1 liră egipteană  | 1057        |

|                        |      |
|------------------------|------|
| 100 pesetas spaniole   | 2785 |
| 1 marcă finlandeză     | 781  |
| 1 franc francez        | 691  |
| 1 liră sterlină        | 6033 |
| 100 drahme grecești    | 1489 |
| 1 liră irlandeză       | 6041 |
| 100 lire italiene      | 237  |
| 100 yeni japonezi      | 3163 |
| 1 leu moldovenesc      | 780  |
| 1 gulden olandez       | 2090 |
| 1 coroană norvegiană   | 561  |
| 100 escudos portughezi | 2317 |
| 1 coroană suedeză      | 537  |
| 1000 lire turcești     | 35   |
| 1 dolar SUA            | 3591 |
| 1 DST                  | 5160 |
| 1 ECU                  | 4522 |

### CINEMA

Pacea - "Phenomenon" - orele 9; 11.30; 14; 16.30; 19.

Tineretului - "Rămâi cu mine dragoste" - orele 11; 13.30; 16; 18.30.

Mediaș - Progresul - "Misiune imposibilă" - orele 10.30; 13; 16.30; 19.

Cisnădie - "Spionul Dandana" - ora 18.

Dumbrăveni - "Ziua Independenței" - ora 17.



În istorie există evenimente, fenomene și procese care, odată cu trecerea timpului, intră în conul său de umbră. **Unirea cea Mare**, pe care românii o omagiază de 78 de ani, rămâne însă un reper luminos al istoriei naționale spre care fiecare generație se reîntoarce cu tulburare și recunoștință, ca spre o nesecată sursă de speranțe și învățăminte.

În prefața la *Istoria lui Mihai Viteazul pentru neamul românesc*, Nicolae Iorga arăta rosturile adânci ale rememorărilor istoriei naționale, relevând că "acei care alcătuiesc un popor nu sunt legați numai prin aceea că stau pe același pământ, că vorbesc tot o limbă și, când le sunt prielnice împrejurările, se umbresc sub mândria aceluiasi steag. Ei mai sunt legați și prin amintirea unui trecut care e același pentru toți". Fiecare dintre noi - ne

avertizează marele istoric - "are scurta viață pe care i-o îngăduie norocul lui, dar noi toți, împreună, cei luminați și cei fără lumină, cei bogați și cei fără avere, cei de sus și cei umiliți - așa de mulți încât nu se mai deosebesc lumina, averea și mărirea, noi toți suntem mai bătrâni decât cel mai bătrând dintre noi și amintirea noastră merge până la începutul neamului".

Așadar, noi toți, împreună, indiferent de poziția în care ne situăm, să deschidem istoria neamului, la capitolul ei cel mai luminos, gestul acesta fiind și ofranda pe care, noi cei de acum, o putem aduce nenumăratelor generații ce s-au jertfit pentru idealul unității naționale.

Undeva, în *Originea speciilor*, Charles Darwin povestește istoria unui brăduț dintr-o pădure scoțiană, căruia vitele, pășcând, îi rupeau regulat vârful, și care, timp de douăzeci și doi de ani, judecând după cele douăzeci și două de cercuri de creștere ale lui, nu se putuse ridica deasupra nivelurilor ierburilor obișnuite. Istoria poporului nostru se aseamănă, oarecum, cu a brăduțului din pădurea scoțiană. Situat într-un spațiu geo-politic complex și frământat, poporul român a fost mereu stârnjenit în dezvoltarea și afirmarea sa firească. Aceasta explică de ce n-a reușit, pe anumite segmente ale dezvoltării sale, să facă "istorie de linie mare", cum constata Lucian Blaga, în *Ființa istorică*.

Dacă geo-politica îndeamnă la reflexii nu tocmai optimiste, ne înseamnă că trebuie să alunecăm în defetism sau resemnare costiniană. La 1918, ca și în alte momente ale devenirii lor, românii au făcut "istorie de linie mare", realizând cea mai importantă construcție istorică a lor - **România Mare**. Dacă unitatea națională a putut fi înfăptuită atunci, aceasta se datorează faptului că ea n-a fost doar idealul unei clase sociale, al unui partid politic, sau chiar al unei generații, ci țelul suprem al tuturor românilor, care s-a transmis, din generație în generație, însoțind cu lamentoul său întreaga noastră devenire istorică, până la actul final, măreț și sublim al apoteozei naționale din 1918. Pe drept temei, același Nicolae Iorga aprecia că: "Unirea n-a fost un act politic ieșit dintr-o chibzuire rece, după cum nici războiul nostru al celor de aici (din Regat, n.n.) n-a fost rezultatul unui calcul îngust. A vorbit atunci nevoia elementară a veacurilor de avânt zdrobit și de speranțe împiedicate". Flacăra speranței și a încrederii în libertatea națională nu s-a stins niciodată de la fulgerarea de o clipă a faptului Mihai, ea fiind în sufletul tuturor, de la omul simplu la omul de stat, de la copil la bătrân. Pe la 1907, Ionel I.C. Brătianu a trecut Carpații, de pe creasta cărora a văzut, ca odinioară Nicolae Bălcescu, indestructibila unitate a teritoriului național, argument esențial al întregirii. Ajuns în Albac, satul lui Horia, află că biserica eroului martir este în pericol. O cumpără, cu banii lui, și o zidește, bână cu bână, la Florica. Un băiețel, întristat, constată că biserica a fost adusă fără clopot. I s-a răspuns:

- Clopotul a rămas în Ardeal ca să-l tragă într-o zi un român zdravăn, să se scoale tot neamul și să ia Ardealul.

- Dar clopotul e mic și noi nu-l vom auzi, obiectă copilul. E mic, dragă, dar fermecat, când va bate acolo va răsună în fiecare inimă a noastră și-l vom auzi, îl consolea Ionel Brătianu. În 1916, la 15 august, când toate bisericile își legănav clopotele, băiețelul, devenind înțelegător, spuse: "A sunat clopotul lui Horia, a răsunat în inimile noastre și acum îi răspund bisericile".

Povestioara aceasta, reproducă de Sabina Cantacuzino, sora lui Ionel I.C. Brătianu, are tălcul ei adânc.

În 1918, pe fundalul sfârșitului de război și al prăbușirii

imperiilor multinaționale, la chemarea clopotului lui Horia și a unei întregi istorii de suferințe, de lupte și speranțe, au răspuns la glasul patriei, rând pe rând, Basarabia, Bucovina și Transilvania, aducându-și fiecare, după cum observa istoricul Ioan Lupaș, patrimoniul său:

**Basarabia** aducea, pe lângă amintirea suferințelor de 106 ani de stăpânire rusească, bogăția lanurilor întinse și adâncimea sufletului țărănesc pornit spre credință;

**Bucovina** Hurmuzachilor aducea înapoi, prin hotărârea de unire necondiționată, la Coroana de oțel a României, "un diamant cu stema de la Ștefan";

**Transilvania** lui Gheorghe Lazăr, Andrei Șaguna, Simion Bărnuțiu și Avram Iancu, împreună cu Banatul lui Eftimie Murgu veneau să încoroneze, prin hotărârea de la Alba Iulia, luptele și suferințele de veacuri ale unei națiuni

martirizate, în stare să înfrunte o mie de ani de primejdii fără a-și pierde nădejdea într-o viitoare izbăvire. Sepusese în acest fel, cum o ceruse Gheorghe Pop de Băsești, "piatra fundamentală a fericirii neamului românesc".

La numai câteva zile de la Unire, sosea în capitala României întreaga delegație de transilvăneni cu misiunea de a înmâna Regelui Ferdinand Declarația de unire cu țara. După cu-

vântul rostit de Vasile Goldiș, primul ministru de atunci, Ionel I.C. Brătianu, va spune pentru istorie: "V-am așteptat de o mie de ani și ați venit ca să nu ne mai despărțim niciodată. Sunt în viața unui neam clipe de fericire atât de mari încât ele răscumpără veacuri întregi de suferințe". Întreaga luptă seculară a neamului martir s-a încheiat astfel într-o apoteoză. Cu teritoriul dublat, cu cei peste 16 milioane de locuitori, România trăia, mândră, conștiința unei națiuni importante printre țările balcanice și ale Europei Centrale.

♦ ♦ ♦

Ce învățăminte se pot desprinde, totuși, pentru generația noastră, din cel mai mare act istoric pe care l-au înfăptuit românii, din lecția Marii Uniri?

În primul rând necesitatea solidarității naționale. Atunci, în 1918, toți românii, indiferent de locul de pe glob unde se aflau, s-au pus în slujba patriei, aducându-și contribuția la împlinirea visului "de o mie de ani al neamului românesc - unirea într-un singur stat a tuturor românilor", cum l-a definit Vasile Goldiș.

Impresionantă și pilduitoare este convergența forțelor politice de atunci, care au știut să treacă peste deosebiri de ordin doctrinar, ce păreau insurmontabile. Semnificativă este, din acest punct de vedere, colaborarea dintre naționali și socialiști în Transilvania. Cu toate presiunile care s-au făcut asupra lor, social-democrații au refuzat să se rupă de cele mai adânci aspirații ale neamului lor.

Clasa politică românească de atunci a dat dovadă nu numai de patriotism dezinteresat, dar și de receptivitate la ideile înnoitoare ale vremii, elaborând scenarii care vor contribui la modernizarea și reformarea societății românești, sincronizând-o cu occidentul european.

Oamenii politici care au făurit România Mare au fost conștienți că nu trebuie așteptat sprijin din altă parte, pe care nimeni nu ți-l acordă dezinteresat - ci să te bazezi pe **forțele proprii**, renunțând la fatalism și defetism istoric.

La nedreapta declarație a președintelui Conferinței de pace de după primul război mondial, adeseori repetată de atunci, că fiecare popor semnifică atât că puterea sa militară, să reținem observația lui Ionel I.C. Brătianu: "O națiune este o conștiință națională. Cât valorează una atât însemnează cealaltă. Conștiința a ceea ce ești și hotărârea fermă de a fi este puterea cea dintâi a unui popor. Cum și-o manifestă el, astfel își așază rolul și rostul în mijlocul neamurilor".

♦ ♦ ♦

Un ilustru participant la evenimentele de acum 78 de ani mărturisea că se simțea purtat de conștiința "că pusese temeiurile unui alt timp". Fie-i permis și autorului acestor gânduri să-și exprime speranța că acum, în 1996, după o abatere de aproape jumătate de secol de la cursul firesc al istoriei sale, poporul român, Suveranul de o zi la alegerile din noiembrie, a pus temeiurile unui alt timp, optând, fără echivoc, nu numai pentru libertate, dar și pentru democrație și prefacere structurală. Acum nu s-a schimbat un guvern cu altul, ci un regim cu altul. În fața națiunii române s-a deschis o șansă istorică pe care, suntem siguri, n-o va irosi, aceasta fiind și lecția Marii Uniri.

Prof. univ. dr. Nicolae JURCA, decanul Facultății de Litere, Istorie și Jurnalistică Sibiu

# 1918 -

## Anul mântuirii

Semnalul luptei hotărâtoare pentru realizarea idealului național l-au dat românii emigrați în România. La 6 octombrie 1918 "Adunarea Națională" convocată de "Comitetul național al românilor emigrați din Austro-Ungaria", cu sediul la Iași, adresa un manifest poporului român și guvernelor aliate (de el luând cunoștință și guvernele Puterilor Centrale), cerându-se în mod hotărât despărțirea Transilvaniei și Bucovinei de monarhie și ca teritoriul "revendicat de statul român, recunoscut și garantat prin tratatele de alianță încheiate de România cu puterile Antantei să fie eliberat și unit cu patria-mamă". Semnată de Alexandru Lapedatu și Octavian Tăslăuanu, declarația preciza totodată că toate "încercările de federalizare ale Casei de Habsburg sunt gesturi disperate ale unei împărății orânduite să se descompună și să piară".

În Transilvania, președintele Partidului Național Român, Gheorghe Pop de Băsești, convoacă pentru ziua de 12 octombrie membrii Comitetului Executiv la Oradea. Aici a fost adoptată o **Declarație de independență** și de desprindere a Transilvaniei de Ungaria, în ea cuprinzându-se și ideea convocării adunării naționale. **Declarația de la 12 octombrie** a stat la baza întregului proces de luptă a românilor din Transilvania până la Marea Adunare Națională de la Alba Iulia. Un comitet de acțiune, compus din Șt. Cicio Pop, V. Goldiș, Iuliu Maniu (aflat la Viena), I. Suciu, Alex. Vaida Voevod, T. Mihali, Aurel Vlad, urma să pună în aplicare deciziile luate.

Întrunindu-se în 16 octombrie Camera Deputaților a parlamentului Ungariei - vor fi ultimele ședințe înaintea dezmembrării Austro-Ungariei -, cei trei deputați români care mai erau în parlament, Vaida, Mihali și Cicio Pop, au plecat la Budapesta. După ce, în ziua de 17 octombrie, Tisza Istvan a ținut un discurs în care a încercat încă o dată să intimideze pe reprezentanții naționalităților, negând politica de oprimare a naționalităților în Ungaria, ziua următoare, 18 octombrie, a fost dominată de intervenția lui Vaida Voevod. În fața plenului Camerei - consternat - el a citit **Declarația de la Oradea**, pe care a însoțit-o cu o amplă demonstrație a opresiunii generale la care au fost supuși românii în statul ungar. "Aveam impresia - scrie Vaida în amintirile sale - că mulțimea (din sală - n.n.) nu-și dădea seama de importanța conținutului Declarației și a comentariului ce-i făceam. Nu-și dădea seama că era un apel la forurile internaționale și în același timp un apel către toți românii, să stea neclintii, solidari pe baza unirii naționale, în așteptarea ordinului pe care îl vor primi din partea reprezentanților aleși de ei, întruniți în conferință națională, ca singur factor de drept de a hotărî și de a se pronunța în numele întregului neam. Nu-și dădea seama că după noi se vor orienta și ceilalți nemaghiari, reluându-ne tactica".

În intervalul 18-31 octombrie fruntași ai Partidului Național Român au avut mai multe întrevederi cu conducători ai Consiliului Național Maghiar, în principal cu contele Karolyi Mihaly și Jaszi Oszkar. Ungaria s-a separat de Austria și la 16 noiembrie a devenit republică independentă. Noii guvernanți au făcut eforturi disperate pentru menținerea integrității Ungariei Mari, făcând promisiuni de largă autonomie pentru naționalități. Cursul istoriei era însă altul, iar evenimentele care au condus spre extraordinara înfăptuire de la 1 Decembrie s-au derulat cu o repeziune uluitoare. La 31 octombrie se constituia Consiliul Național Român Central, din șase reprezentanți ai PNR și șase ai PSD - organismul care a creat în luna noiembrie structurile românești în Transilvania: consiliile naționale locale și gărziile naționale românești și a condus acțiunile în vederea realizării Unirii. În aceeași zi, la Viena, cei vreo 50000 de soldați și ofițeri români foști în armata austro-ungară s-au constituit în Senatul Militar Central, sub președinția lui Iuliu Maniu și C. Isopescu Grecul. Refuzând tratativele cu guvernul ungar, zecile de mii de ostași români se întorc acasă și se pun la dispoziția Consiliului Național.

La 10 noiembrie Consiliul Național cerea Consiliului Național Maghiar printr-o notă diplomatică ultimativă, solicitând trecerea sub puterea sa politică a întregii Transilvanii, Banatului și a părților românești din comitatele Bichis, Cenad și Ugocea. În aceeași zi regele Ferdinand ordona a doua mobilizare a armatei române, sfârșitul războiului aflând din nou România activă în tabăra Puterilor Antantei și în curând trupele române vor trece munții intrând în răsăritul Transilvaniei. Situația era însă complicată, guvernul Karolyi reușind să încheie cu reprezentanți ai generalului d'Esperay, comandantul trupelor aliate din Balcani, o convenție prin care se stabilea o linie de demarcație provizorie între România și Ungaria, vestul Transilvaniei rămânând sub controlul autorităților ungare. Între 13-15 noiembrie o delegație a Consiliului Național Maghiar, condusă de Jaszi Oszkar, încerca din nou la tratativele de la Arad cu conducerea Consiliului Național Român să păstreze Transilvania, oferind românilor mai multe variante de autonomie. Tratativele au fost rupte de partea română, prin declarația din 15 noiembrie împuterniciții forumului suprem reprezentativ pretinzând, pe baza realităților demografice, a dreptului istoric și în virtutea dreptului de autodeterminare, ca românii să-și alcătuiască statul lor liber și independent, investit cu prerogative suverane. Poziția mișcării naționale românești a fost făcută cunoscută opiniei publice mondiale prin manifestul din 18 noiembrie, intitulat "Către popoarele lumii", iar două zile mai târziu se convoca Marea Adunare Națională pentru ziua de 1 decembrie, la Alba Iulia.

În această zi, cea mai importantă din istoria poporului român, reprezentanții națiunii votau în unanimitate și într-un entuziasm general greu de descris Unirea necondiționată și pentru vecie a Transilvaniei cu România. Se împlinea destinul istoric al românilor - unitatea națională!

dr. Mihai RACOVITAN



Alba Iulia, faimoasa cetate a Bălgradului, fusese aleasă de generația Unirii din 1918 pentru a adăposti între zidurile ei pe reprezentanții poporului din Transilvania, în cea mai mare zi din istoria sa.

La Alba Iulia, au venit 1228 de delegații oficiali, reprezentând toate cele 130 de cercuri electorale. Dar, pe lângă delegații oficiali, care dădeau Adunării înfățișarea unui mare plebiscit popular, era afluența poporului. Din toate unghiurile țării sosește poporul cu trenul, cu căruțele, călări, pe jos, cu steaguri tricolore, în cântări și plini de bucurie. Peste 100.000 de oameni s-au adunat în această zi, spre a fi de față la înfăptuirea celui mai mare act istoric al neamului românesc. Multime imensă urcă drumul spre cetățiu. Pe porțile cetății, despuia de pajurele nemțești, falfăie tricolorul românesc. De pe opt tribune, cuvântătorii explică poporului măreția vremurilor pe care le trăiesc. În acest timp, în sala Cazinei militare, delegații țin Adunarea.

Pe podium, între steagurile națiunilor aliate, care au contribuit cu sacrificiile lor de sânge, alături de cei peste 800.000 de ostași români, pentru desăvârșirea acestui act mareț, iau loc fruntașii vieții politice și intelectuale ale românilor, precum și delegații Bucovinei și Basarabiei, intrate ceva mai înainte în marea familie a statului român.

În spiritul aprobărilor unanime, Ștefan Pop arată împrejurările care au adus ziua de 1 Decembrie 1918, Vasile Goldiș expune trecutul plin de suferințe, dar și de glorie al neamului nostru, Iuliu Maniu explică împrejurările în care se înfăptuiește Unirea, iar Jumanca aduce adeziunea de unire a muncitorimii române.

Rezoluția Unirii este expusă de către Vasile Goldiș:

"Adunarea Națională a tuturor românilor din Transilvania, Banat și Țara Ungurească, adunată prin reprezentanții lor îndreptățiți la Alba Iulia în ziua de 18 noiembrie (1 decembrie) 1918, decretează unirea acelor români și a tuturor teritoriilor locuite de dânsii, cu România".

La orele 12 din ziua de 1 decembrie a anului 1918, prin vot unanim, Unirea Transilvaniei cu România era săvârșită. România Mare se înfăptuise!

Ilustre personalități ale Unirii celei Mari - Iuliu Maniu, Vasile Goldiș, Alexandru Vaida, Ștefan Cicio-Pop și mulți alți corifei - au elaborat o ideologie democratică ce exclude excesul naționalist, separatismul pe criterii etnice, veleitarismul personal.

Lupta pentru Unire a fost percepută și în Europa ca una din cele mai strălucite demonstrații a primatului spiritualității democratice, ridicată la rangul de lege morală de către Iuliu Maniu, personalitate-amiral a democrației românești dintre cele două războaie mondiale, cel care avea să ducă mai departe, până în temnița comunistă de la Siget, acest spirit european deschis, modern.

Unirea din 1918 a reprezentat pentru România o mare șansă de a opta. Și a optat pentru democrație, cu o multime de componente social-administrative (reforma agrară, constituția, votul unic și egal), care trebuiau adaptate și unificate, adaptarea făcându-se vreme de aproape patru ani, până la desăvârșirea ei, o dată cu încoronarea Regelui Ferdinand I, sub sceptrul căruia s-au întors la patria mamă cele trei provincii românești: Transilvania, Basarabia și Bucovina de Nord.

Potrivit cu textul Proclamației de la Alba Iulia s-a constituit Sfatul Națiunii Române. Acesta va fi parlamentul provizoriu al Ardealului, până la unirea definitivă. Ca organ executiv se alege un Consiliu Dirigent (guvern) al cărui președinte e proclamat Iuliu Maniu. Consiliul Dirigent, chiar a doua zi s-a instalat la Sibiu.

Războiul României nu se încheiase. Va urma încă un an de lupte grele, pentru doborârea definitivă a vechilor dușmani și România va trebui să înarmeze din nou brațele fiilor săi, care sub comanda vitejilor generali Mărdărescu, Moșoiu, Holban, avându-l ca șef al operațiilor la Marele Cartier pe locotenentul colonel Ion Antonescu, viitorul mareșal al României, au trecut Tisa, pecetluind definitiv dreptul la viață liberă al neamului întregit.

În același timp, la Paris, în jurul mesei verzi a Conferinței păcii, reprezentanții țării vor trebui să ducă o altă luptă grea, pentru ca drepturile și răsplata jertfelor noastre de sânge să nu fie nici contestate, nici știrbite.

Anii ce au urmat Unirii, perioada dintre cele două războaie mondiale a reprezentat dezvoltarea democratic-liberală a României, perioada cea mai fertilă a noastră, pentru statonizarea unei societăți clădite pe o constituție cu adevărat democratică, pe un regim parlamentar activ, pe o societate civilă racordată la condiția tradițională a românilor, bazată pe toleranță, înțelegere, moralitate.

**Ștefan MUNTEANU - SĂCELE,**  
secretar adm. al Asociațiunii ASTRA

## PARTICIPAREA ROMÂNIEI LA PRIMUL RĂZBOI MONDIAL

Istorică zi de 1 Decembrie 1918, când Adunarea Națională a românilor întruniți la Alba-Iulia a pecetluit înfăptuirea năzuinței de secole a întregului popor - Unirea Transilvaniei, Bucovinei și Basarabiei cu România - a devenit o sărbătoare națională. Una din cele mai glorioase realizări ale istoriei României pe drumul afirmării sale ca națiune de sine stătătoare, încununare a aspirațiilor de veacuri ale poporului nostru pentru eliberarea națională cu rol predominant al maselor populare. Această unire de la 1918 a reprezentat cheia de boltă a înfăptuirii statului unitar român, punându-se, cu începere de la acea dată, bazele României moderne.

Declanșarea primului război mondial, în vara anului 1914 - crâncenă și sângeroasă înfruntare dintre marile puteri imperialiste - a precipitat cursul evenimentelor, acestea au scăpat din mâna conducătorilor vremii respective, zguduind din temelii

și apoi, la anul viitor, Tratatul de pace de la București (7.V.1918). Șeful statului român nu semnase Tratatul de pace. Stipulațiile acestui tratat au adus țara la un statut de colonie, țara se dezmembra prin pierderea Dobrogei și a

pe pământul vetrei străbunilor noștri daci. Data acestui eveniment epocal - UNIREA - a fost ziua de 1 Decembrie 1918, la Alba Iulia, legată de această localitate pentru cinstirea memoriei celui care a înfăptuit-o mai

întâi, în 1600, Mihai Viteazul. În încheiere, redăm mai jos câteva relatări ale acestei zile istorice de 1 Decembrie 1918, a semnificației ei pentru istoria neamului românesc:

♦ **Ziua de 1 Decembrie se înscrie cu litere de aur în cartea devenirii națiunii, ca poartă spre viitor; ca premisă a realizării României Mari.**

♦ **Ziua de 1 Decembrie, pentru noi, românii de dincoace de Carpați, poate fi numită ziua dreptății și izbăvirii din robia multi-seculară, ziua mare și sfântă a învierii**

### Telegraful Roman

**Către popoarele lumii Aux peuples de l'univers**

Națiunile din Europa și America, în ziua de 1 Decembrie 1918, au avut o mare sărbătoare. În această zi, românii din Transilvania, Banat și Țara Ungurească s-au unit cu România. Acesta este un fapt istoric deosebit, care va rămâne în memoria tuturor. Românii au luptat pentru libertate și pentru unirea tuturor românilor. În ziua de 1 Decembrie 1918, românii din Transilvania, Banat și Țara Ungurească s-au unit cu România. Acesta este un fapt istoric deosebit, care va rămâne în memoria tuturor. Românii au luptat pentru libertate și pentru unirea tuturor românilor.

Apelul „Către popoarele lumii” lansat de Marele Sfat al națiunii române din Ungaria și Transilvania - 10/23 noiembrie 1918

peste 10.000 din foștii prizonieri din Rusia.

Pentru România, acest război a fost o adevărată dramă cu urmări grele, dezastruoase. În prima parte a anului 1916 s-a abandonat 2/3 din teritoriul țării, inclusiv capitala, retrăgându-se toată armata și guvernul în spațiul restrâns al Moldovei. După o refacere de o jumătate de an, făcută în spatele frontului, armata își regăsește eroismul strămoșilor săi și în sângeroasele bătălii de la Mărăști, Mărășești și Oituz, oprește ofensiva lui Mackensen definitiv, la 21 august 1917. A fost cea mai grea înfrângere suferită de nemți în răsăritul Europei.

La aproximativ un an de la aceste mărețe victorii, situația pe frontul de răsărit capătă, din nou, aspecte de dramă. Rusia sovietică și Ucraina, pe de o parte, și puterile centrale, pe de altă parte, încep negocieri separate pentru pace, la Brest-Litovk (9.II. și apoi, la 3.III. 1918).

Pentru România, acest eveniment era un dezastru, ea rămâne singură, izolată, la discreția inamicului care ne înconjură din toate părțile. Un prim consiliu de miniștri are loc la 4.XII.1917, care a decis încheierea armistițiului

Carpaților, plus grele despăgubiri de război. Cu toate acestea, nu se pierduse speranța în câștigarea războiului de către Antantă. Astfel foștii noștri aliați ne dăduseră asigurări pentru unificarea țării (Anglia, America și Franța) înainte de semnarea Tratatului de pace după primul război mondial. Durata acestui Tratat de pace (de la București, 7.V.1918), a fost de numai șase luni. Soarta războiului s-a decis pe frontul de vest, ceea ce a făcut ca și în Balcani forțele Antantei, prin acțiuni ofensive, să constrângă toate forțele inamice din zonă să depună armele.

Armata română, ajutată de ofensiva aliată, și-a reluat rapid locul în vechea coaliție, dând, la rândul nostru, un ultimatum de 24 de ore lui Mackensen pentru evacuarea țării. Sfârșitul - la 11 noiembrie 1918, prin semnarea Armistițiului cu Germania și, la 13 noiembrie, cu Ungaria - încheie primul război mondial și nouă, românilor, aflați în tabăra învingătorilor, ne aduce satisfacția de a realiza acel vis ce a chinat acest neam secole de-a rândul, până la acest final de epopee a istoriei noastre, când s-a înfăptuit statul național unitar român

noastre naționale și a unirii pe vecie cu frații noștri de același sânge și de aceeași lege din întreg pământul românesc.

♦ **Ziua de 1 Decembrie este așezată în centrul istoriei noastre, în ea sunt cuprinse toate suferințele și jertfele izbăvitoare ale unui lung trecut, dar și toate nădejile și aspirațiile viitorului nostru.**

♦ **Ziua de 1 Decembrie cuprinde truda și munca păstrătoare de neam, din generație în generație, a înaintașilor noștri, toți eroii cunoscuți și necunoscuți, toți mucenicii acestui neam, de o parte și de cealaltă a Carpaților - toți acei factori umani care, prin jertfa lor, ne-au hărăzit soarele libertății și al unirii fiilor neamului românesc.**

♦ **Ziua de 1 Decembrie 1918 este o zi de biruință, de simbol al unității Transilvaniei cu celelalte provincii. Actul românilor de a se uni într-un singur stat marchează această și desăvârșirea unității politice a tuturor românilor.**

Col. (r) **Gheorghe MUNTEANU,**  
Cavaler al Ordinului "Mihai Viteazul"



Consiliul național român din comuna Agârbiciu, la 10 noiembrie 1918

## 1 Decembrie - Ziua Națională a României

În istoria milenară a patriei noastre, actul solemn de la 1 Decembrie 1918, al unirii într-o singură entitate politică, liberă și independentă, constituie o strălucită și exemplară victorie istorică a luptei îndelungate a înaintașilor pentru unitate și neam, pentru dreptate și progres. În spiritul acestor nobile idei, joi, 28 noiembrie a.c., Casa de Cultură a Sindicatelor din Sibiu a găzduit, în organizarea Inspectoratului pentru Cultură al județului Sibiu, spectacolul omagial dedicat zilei de 1 Decembrie, Ziua Națională a României. Alături de o foarte numeros public, au participat la această aleasă sărbătoare de suflet, dl. **Ioan Cindrea**, prefectul județului Sibiu, dl. **Iordan Nicola**, subprefect, reprezentanți ai Consiliului Județean și Primăriei municipiului

Sibiu, conducători de instituții și societăți comerciale, studenți și elevi.

Spectacolul a debutat - în frumoasă rostire a domnului **Vasile Ursan**, directorul Liceului "Ioan Lupaș" din Săliște - cu

### Spectacol omagial

prezentarea **Hotărârii** - concepută de marele istoric Ioan Lupaș - înmănată de delegația localității Săliște la Marea Adunare de la Alba Iulia din ziua de 1 Decembrie 1918, din care transpare voința înaintașilor noștri de a-și păstra etnicitatea proprie, în esența ei biologică și spirituală, de-a trăi în țara moșilor și strămoșilor lor, într-un stat național, suveran și independent, unitar și indivizibil. Memorabilul text al **Hotărârii** a fost completat cu un potpourri de cântece patrio-

tice și prelucrări de folclor interpretat de Reuniunea de cântări din Săliște sub conducerea prof. **Nicolae Suciu**.

Momentul folcloric a fost susținut de Ansamblul folcloric "Cindrelul-Junii Sibiului" și Ansamblul folcloric "Doina" al Sindicatului SC Independența Sibiu, în conducerea muzicală a dirijorului **Marius Petruț** și coregrafia propusă de instructorii **Ioan Valean**, **Ioan Bozdoc** și **Ioan Terchilă**. Am urmărit suite muzical-coregrafice de pe Valea Hârțibaciului, din Banat, Bihor și Țara Făgărașului. Un moment inedit l-a constituit prezența renumitului grup vocal de la Orlat.

O impresionantă **Hora Unirii** a încheiat solemnul moment artistic dedicat de către artiștii sibiieni **Zilei Naționale**.  
**Nicolae SCUTEA**



## MICA PUBLICITATE

### PIERDERI

\* Pierdut miercuri, 27.11.1996, orele 10-11, în zona Calea Dumbrăvi, blocul Plombă, str. C-tin Noica, saculeț până albăstru, șnur alb, cu o pereche de pantofi și un dosar cu cleme. Recompensă. Telefon 43.56.08 (25.691)

\* Pierdut femelă Ciobănesc German, cartier Strand. Recompensă. Telefon 22.66.10 (25.737)

\* Pierdut căine Ciobănesc German (Lup), în tratament, cu zgărdă metalică, în zona V. Aaron. Răspunde la numele Lord. Rog sunați la 48.23.51. Ofer recompensă (25.744)

\* Pierdut certificat înmatriculare pentru S.C. Comfar SRL. Îl declar nul (25.765)

### ÎNCHIRIERI

#### - oferte -

\* Ofer spațiu pentru închiriat, 3 nivele, a 36 mp/nivel. Telefon 21.41.16 (25.675)

\* Închiriez apartament două camere mobilat, telefon, televizor, frigider, 150 DM. Rog oferte serioase. Telefon 43.62.91 (25.726)

\* Primesc o familie în gazdă, fără copii, intrare separată. Telefon 48.27.68 (25.729)

\* Primesc o familie tineri sau două fete în gazdă. Str. Pedagogilor nr.1 (25.735)

#### - cereri -

\* Familie căutam pentru închiriat apartament semimobilat, mobilat, oferim max. 150.000. Urgent 1 decembrie. Telefon: 22.75.56, 22.97.26 (25.356)

\* Familie intelectuali închiriem apartament două camere, fie la bloc, fie la casă, sau eventual cumpărăm apartament două camere sau casă modestă. Oferim 35-40 milioane lei. Telefon 069/21.89.21 (25.331)

### SCHIMBURI DE LOCUINTE

Schimb apartament două camere, confort I, parter, în stare perfectă, cu casă singur în curte + diferență. Telefon: 43.64.98 (9-17); 22.44.84, seara (25.679)

### CERERI DE SERVICIU

\* Instalator tehnico-sanitar îmi ofer serviciile, avantajos. Telefon 21.62.75 (25.063)

### ANGAJĂRI

Angajez gestionar pentru depozit en gros. Telefon 43.64.98 (9-17) (25.546)

Angajăm coordonator tehnic (tehnician arhitect sau constructor cu experiență în execuție); muncitori și tehnicieni montaj tavane fibră minerală și pereți din rigips carton. Palmares, date personale, poză la CP 311, Of. Poștal 3, Sibiu (25.297)

Firmă angajează tinere prezentabile, mecanici-electricieni auto, experiență 2 ani - 22.87.10 (25.712)

\* Agenția de Impresariat "Ascendent" selecționează tinere dansatoare, trupe de balet, tinere cu aptitudini pentru dans. Contracte Turcia, Japonia, Elveția, Luxemburg. Telefon: 01/ 322.15.77 și 01/ 323.65.10. Program orele 11-18 (25.148)

\* Angajăm mecanici auto (echipări), vânzător/vânzătoare magazin piese auto, carte de muncă. Telefon 43.22.22 (8-16) (25.644)

**NOU ÎNREGISTRAT! OZ MURAT** transportă modern, avantajos, persoane Sibiu-Istanbul, luni și joi. Telefon 42.10.21 (25.714)

Firmă turcească face excursii luni și joi la Istanbul. Telefon: 44.07.63, 42.33.27 (25.732)

\* Transport marfă 1,5 tone. Telefon: 21.22.21, 44.81.29 (23.640)

\* **ATLASSIB** efectuează zilnic transport de persoane în Germania, Franța (plecare ora 7) și Iugoslavia (plecare ora 18.15). Plecări din Sibiu, Mediaș și Sighișoara, pe rutele: Nürnberg, Augsburg, Ulm, Stuttgart, Karlsruhe, Rastatt, Homburg, Saarbrücken, Heilbronn, Mannheim, Frankfurt, Siegen, Gumbach, Köln, Düsseldorf, Dortmund; Metz, Reims, Paris; Vrsac, Pancevo, Belgrad. **NOU!** Efectuăm rezervări de bilete de avion pentru toate companiile aeriene. Vă oferim vacanțe și concedii de neuitat în: Austria, Thailanda, Hong Kong, Cipru, SUA, Anglia, Egipt, India, China, Grecia, Antalia, Spania, precum și în toate stațiunile din țară. Începând cu data de 1.12.1996 includem în traseu: Heidenheim, Aalen, Schwabisch-Gmund, Pforzheim. **Eliberăm asigurări medicale și cărți verzi. Operăm schimb valutar.** Informații: 069/22.92.09, 22.92.24, 81.17.75, 81.27.30 (23.510)

\* **PLETL TOURS** transportă cu autocare moderne, persoane în Germania, tranzit Austria, miercuri, vineri, duminică, viza Austria și masă Ungaria gratuit. Intermediem asigurări medicale. Telefon: 22.80.07, 21.13.92 (2156)

\* Transport marfă 1,5 tone. Telefon 42.17.50 (24.914)

\* Transport marfă 3 tone. Telefon 42.18.31 (25.236)

\* V-ați decis să călătoriți în Europa? **TOURING EURO-PABUS și AMAD TOURISTIK** vă pun la dispoziție autocare moderne și servicii ireproșabile. Drum bun către Germania, Franța, Belgia, Olanda, Anglia, Spania, Scandinavia. Relații la: **AMAD - 21.22.27, CONTINENTAL - 21.01.25, BTT - 42.61.15, EURO-TOURS - 43.08.38, MERIDIAN SIB - 21.52.34, FORUMUL DEMOCRAT GERMAN - 21.54.17, 21.67.68 (25.366)**

\* S.C. MATCOM SRL Sibiu efectuează transporturi auto izotermă Mercedes, 14 t. Relații-telefoane: 21.32.69, 22.39.88 (23.951)

\* Transporturi 7 tone acoperit. Telefon 42.48.05 (25.403)

\* Execut lucrări de montări și reparații sobe de teracotă - 48.24.36 (25.334)

\* Transport marfă sau persoane cu microbuz 1 t. Telefon 21.51.65 (25.612)

\* Execut reparații mecanice, motor, direcție, frâne, orice tip de autoturism. Rapid și avantajos. Telefon 42.69.39 (25.608)

\* Efectuez transport de marfă, Papuc izotermă pentru alimente și carne etc. Telefon 43.53.48 (25.598)

\* Bluebox organizează excursie în Polonia. Telefon 43.18.25 (25.727)

\* Firmă transportă persoane duminică și miercuri la Istanbul. Telefon 43.18.25 (25.728)

\* Execut reparații tinichigerie auto, vopsitorie. Telefon 44.54.21 (25.734)

\* Transport marfă sau persoane cu microbuz 1 t. Telefon 21.51.65 (25.612)

\* Execut reparații mecanice, motor, direcție, frâne, orice tip de autoturism. Rapid și avantajos. Telefon 42.69.39 (25.608)

\* Efectuez transport de marfă, Papuc izotermă pentru alimente și carne etc. Telefon 43.53.48 (25.598)

\* Bluebox organizează excursie în Polonia. Telefon 43.18.25 (25.727)

\* Firmă transportă persoane duminică și miercuri la Istanbul. Telefon 43.18.25 (25.728)

\* Execut reparații tinichigerie auto, vopsitorie. Telefon 44.54.21 (25.734)

\* Transport marfă sau persoane cu microbuz 1 t. Telefon 21.51.65 (25.612)

\* Execut reparații mecanice, motor, direcție, frâne, orice tip de autoturism. Rapid și avantajos. Telefon 42.69.39 (25.608)

\* Efectuez transport de marfă, Papuc izotermă pentru alimente și carne etc. Telefon 43.53.48 (25.598)

\* Bluebox organizează excursie în Polonia. Telefon 43.18.25 (25.727)

\* Firmă transportă persoane duminică și miercuri la Istanbul. Telefon 43.18.25 (25.728)

\* Execut reparații tinichigerie auto, vopsitorie. Telefon 44.54.21 (25.734)

\* Transport marfă sau persoane cu microbuz 1 t. Telefon 21.51.65 (25.612)

\* Execut reparații mecanice, motor, direcție, frâne, orice tip de autoturism. Rapid și avantajos. Telefon 42.69.39 (25.608)

\* Caut urgent girant cu casă sau apartament. Ofer bună recompensă. Telefon 43.31.29 (25.359)

\* Facilităz împrumuturi cu garanție imobiliară, avantajos, urgent, rapid. Telefon 23.10.51, orele 9-12, 16-18 (25.340)

\* Solicit urgent împrumut în lei sau valută. Garanție imobiliară sau auto. Telefon 21.51.65 (termen scurt) (25.612)

\* Deutsche Möbelfirma Sucht, DOLMETSCHER/IN. Kontaktaufnahme am 2 Dez. ora 9-11, Burkhard Thom, Hotel Continental Sibiu, Zimmer 713. Telefon 21.81.00 (293-D)

\* Expoziție permanentă de mobilă la Casa de Cultură a Sindicatelor. Program zilnic 9-17 (23.954)

\* Facilităz împrumut cu garanție imobiliară, repede. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

\* Ofer împrumut contra garanții auto. Urgent. Informații 069/43.78.39, orele 9-17 (24.247)

Vând apartament în casă, 3 camere, bucatărie, hol, baie și WC separat, sobe teracotă, zonă ultracentrală, ideal pentru birouri, sediu firmă. Tel. 069/21.11.45 (25.519)

Vând apartament confort I, cu îmbunătățiri, 4 camere de comandat, etaj 3, în cartierul Turnișor, sau schimb cu casă în Sibiu, plus diferență. Accept variante. Telefon 22.76.19 (25.725)

Vând apartament două camere, faianțat, str. Tîglari, bl. A5, ap. 69. Urgent (25.379)

\* Vând apartament 3 camere, confort I, etaj 1, Valea Aurie. Telefon 21.11.39, int. 260 (25.338)

\* Vând teren construcție, zona Tocile, 1000 mp. Telefon 069/56.23.25 (25.449)

\* Vând bar, zona Piața Cîbin, 80 mp, posibilitate etaj, preț 50.000 DM, negociabil. Telefon 21.39.39 (25.572)

\* Vând chioșc din lemn, amplasat la vad comercial bun (lângă P-ța Mare din Cîsnădie). Relații tel. 43.75.42, Sibiu (25.622)

\* Vând casă 4 apartamente de comandat, cu încălzire centrală, preț: 280.000 DM. Tel. 22.78.08 (25.624)

\* S.C. AVICOLA S.A. Sibiu intenționează să vândă și să închirieze spații zootehnice pentru depozitare precum și mijloace fixe diferite. Negocierile vor avea loc săptămânal - miercuri - ora 10, la sediul unității. Tel. 22.42.36 (25.629)

\* Vând teren arabil 3000 mp, acces din Calea Cîsnădiei și Dacia 1300, preț convenabil. Tel. 55.71.71, după ora 17 (25.597)

\* Vând apartament 3 camere, urgent. Telefon 21.47.58 (25.663)

\* Vând urgent apartament 3 camere, 75 mp, amenajări deosebite, str. Lungă, bl. 101. Telefon 21.22.23 (25.674)

\* Vând casă două camere, bucatărie, pivniță, curte și grădină, Râșinari, str. Dorului nr. 482. Telefon: 56.12.04, 55.70.44 (25.638)

\* Vând casă în Șugag, jud. Alba. Telefon 058/ 82.78.67, Alba (25.161)

\* Vând apartament două camere, etaj 2, confort I, zonă centrală. Telefon 43.64.52, după ora 16 (25.751)

\* Vând autoturism Lada 1200 S, an fabricație 1982. Telefon: 21.66.03 (8-14); 44.82.18, după ora 15

Vând Opel Frontera, Laguna metalizat, înmatriculat, fabricație 1992, stare perfectă, 27.500 DM. Telefon 22.75.38 (25.446)

Vând Nissan Teranno, fabricație 1989, înmatriculat, stare perfectă, preț 22.900 DM. Telefon 22.75.38 (25.446)

Vând BMW, fabricație 1990, extrase, injecție, cu îmbunătățiri, înmatriculat, preț 18.900 DM. Telefon 22.75.38 (25.446)

Vând Renault 11 pe benzină, an fabricație 1985, neînmatriculat, preț 3200 DM. negociabil. Telefon 22.65.75 (25.662)

Vând Renault Trafic Bus pe benzină, an 1988, se înscrie, 36.000 km. Telefon 21.25.04 (25.718)

Vând Renault 11, 18 Diesel, Ford Escort, neînmatriculabile. Telefon 44.76.07 (25.354)

\* Vând autocamion MAN, 8 tone, neînmatriculabil. Str. E. Bielz 47 (25.358)

\* Vând Dacia 1300, preț 5.000.000. Telefon 44.46.19 (25.274)

\* Vând Opel Ascona, an fabricație 1988, extrase; televizor Freedom, diagonala 54 cm, preț fix 1.000.000. Telefon 42.43.82 (25.529)

\* Vând autocamion 7 tone. Telefon 55.60.55 (25.667)

\* Vând Mercedes 123 Cobra 2400 Diesel, set motor nou (4000 km parcursi), c.i., numere noi, preț negociabil. Telefon 069/ 42.87.09 (25.500)

\* Piese auto Dacia; acumulatori Rombat 12 V, 55 Ah - 138.000 lei, garanție 12 luni; anvelope Florești 155 R 13 - 98.700 lei, garanție șase luni; elemente caroserie, vă oferă magazinele Titan din str. Hipodromului 29 A, telefon 44.06.64 și str. Tg. Vinului 10, telefon 21.46.64 (25.569)

\* Vând Audi 100, an fabricație 1981, înscris, c.i., preț 1500 DM. Tel. 44.41.08 (25.580)

\* Vând Dacia 1100, componente 1300, perfectă stare de funcționare. Tel. 43.40.07 (25.627)

\* Vând Dacia 1310 nouă, motor 1600, îmbunătățită. Sîmnic, tel. 123 A sau 123 B, după ora 18 (25.630)

\* Vând Dacia 1410, an fabricație 1991, 44.000 km, preț 3500 DM, negociabil. Tel. 069/42.84.50 (25.593)

\* Vând tractor, utilaje agricole și ceas vechi. Informații-telefon 51.11.31 (5648-A)

\* Vând TV 35 Fi tip izotermă, cu motor Brașov standard. Telefon 44.85.88, după ora 16 (25.669)

\* Vând ARO 243, motor Brașov, an fabricație 1988. Telefon 22.51.21, Cristian, str. XI nr. 63 (25.647)

\* Vând VW Golf, an fabricație 1979, neînscris, benzină. Informații: Șeica Mică, telefon 160, fam. Streza (25.703)

\* Vând Renault 12, stare ireproșabilă, neînmatriculat - 43.53.48 (25.598)

\* Vând piese Ford 1x1300, 1981-85, 1x1, carburator, galerie, motor, chiloasă etc.; Ford 1977-81, servofrână, electromotor, alternator, carburator, placă de presiune, banchete spate noi pentru Renault 18. Telefon 43.53.48 (25.598)

\* Vând antigel en gros - 4100 kg și amănunt 4250 kg. Telefon 43.50.73 (25.119)

\* Vând Alfa Romeo, an fabricație 1988, se poate înmatricula având programarea pentru verificarea tehnică la data de 6.01.1997. Telefon 22.97.04 (25.348)

\* Vând ARO 10, perfectă stare și remorcă cap. max. 1 t. Telefon 44.19.82 (25.550)

\* Vând sau schimb Dacia 1304 cu Dacia Break. Telefon 22.89.52 (25.550)

\* Vând VW 1200 (broșuță), cu c.i. Telefon 43.13.88 (25.479)

\* Vând urgent Dacia Break, nouă, alarmă, trapă, accesorii multiple. Telefon 069/ 48.15.76 (25.731)

\* Vând tv color Philips, stereo, cu telecomandă și tv color sport. Telefon 21.80.88 (25.227)

\* Vând tv alb-negru și color sport. Telefon 21.25.71 (25.517)

\* Vând tv color PHILIPS, video RECORDER și tv color SPORT. Telefon 21.15.43 (25.517)

\* Vând tv color Sport. Telefon 22.47.20 (25.517)

\* Vând tv color marca Blaupunkt. Telefon 43.82.45 (25.646)

\* Tv color cu telecomandă, ITT, Telefunken. Preț accesibil - 069/44.31.36 (25.345)

\* Vând antenă și instalație satelit completă. Telefon 56.00.72 (25.761)

Vând calorifere fontă. Telefon 56.20.94 (25.294)

Vând cameră copil, model deosebit, făcută pe comandă, din revistă. Telefon 22.75.38 (25.446)

Vând covor persan 2/3 m, 300.000 lei. Telefon 42.03.39 (25.665)

Raimar vinde alcool 87 grade, 3700, rachiu 1360, vodcă 1510, rom 1600, lichioruri 1700, brandy 2500. Prețurile includ TVA. Str. Gării 17, telefon 43.66.89 (25.693)

Vând calorifere fontă. Telefon 56.20.94 (25.294)

Vând cameră copil, model deosebit, făcută pe comandă, din revistă. Telefon 22.75.38 (25.446)

Vând covor persan 2



## MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 6

## VÂNZĂRI

SIEMENS - corpuri de iluminat. Pentru informații tel/fax 069/ 21.41.03. Atentie! Pentru firme se asigură proiectare gratuită (24.047)

Importator, vând haine second-hand. Telefon 21.82.00, orele 19-22 (25.272)

Vând agregat complet nou, mono sau trifazic pentru frigider, convenabil. Telefon 068/ 24.27.03, după ora 20 (345-D)

\* Vând frigider 120 l, marca Boss, ladă cu 6 sertare Privileg, ladă cu capac, vitrină orizontală fără capac, televizoare color. Tel. 069/ 56.25.20 (25.122)

\* Vând firmă mixtă româno-germană. Informații-telefon 51.09.28 (25.147)

\* Vând haine de blană, convenabil. Telefon 069/44.88.96 (25.416)

\* Vând 10.000 DM. Tel. 48.18.04 (25.615)

\* Vând cazan încălzire centrală, german. Tel. 22.75.64 (25.624)

\* Vând S.R.L. convenabil. Tel. 56.30.35 (25.595)

\* Vând 30.000 buc. cărămida mică, preț 300 lei/buc, calitate foarte bună. Agnita, str. Crișan nr.33, telefon 51.01.23 (5647-A)

\* Vând urgent sobă tip Vesta. Telefon 21.95.53 (25.421)

\* Vând frigider nemțesc cu congelator, preț 300.000 lei; tv. Lux, 150.000 lei; masă, 100.000 lei; bufet bucătărie, 100.000 lei. Telefon 43.42.06

\* Vând scândură. Telefon 069/ 48.18.37 (25.687)

\* Vând 100 berbecuți. Șeica Mare 318, telefon 200 (25.719)

\* S.C. Hudimob SRL Cisnădie, telefon 56.12.04, vă oferă prin depozitul din str. Cindrelu nr.51: colțare de sufragerie, bucătărie, camere de zi (și cu plată în rate cu cea mai mică dobândă), materiale pentru construcții: ciment, var, țiglă mare și țiglă solzi, uși și ferestre. Prin depozitul en gros din str. Șipotului nr.4, vă oferim zahăr și sare la saci a 50 kg (25.637)

\* Vând cazan baie confecționat din tablă groasă de oțel. Telefon 56.21.62 (25.659)

\* **EMETROP SRL** vinde **TEVI** instalații, negre, zincate și pătrate, corniere, platbandă, **TABLA** zincată și decapată, **CARBID**, bitum, ciment, var, ipsos, plăci azbociment, tuburi PVC, vopsele, **FITINGURI**, robineti. Calea Dumbrăvii 18, telefon 42.34.03 (23.756)

\* Vând bușteni curățați și uscați, preț convenabil. Telefon 43.31.67 (25.304)

\* Vând aragaze și mașini de spălat (noi), simple și automate, la prețuri minime. Telefon 21.51.65 (25.612)

\* Vând calorifer electric, sobă de încălzit pe gaz, dulap sufragerie, piese Fiat Regata. Telefon 069/22.99.32 (25.526)

\* Vând covor persan 3/4 m. Telefon 42.50.72 (25.472)

\* Vând rafturi și vitrine, ambalaje, produse alimentare, prețuri negociabile. Telefon 22.86.61 (25.447)

\* Vând palton damă, astrahan, guler jder, unul stofă neagră englezească nr.44-46. Telefon 43.38.43 (25.741)

\* Vând mobilă combinată, furnir (dulap, vitrină, reamier, toaletă, masă, 4 scaune); canapea, masă 4 scaune și alte obiecte. Telefon 43.43.70 (25.739)

\* Vând sobă bucătărie, piei oaie și miel, lână caier, fir natural alb, gri. Telefon 22.70.50 (25.733)

\* Vând cărucior sport copii, dormeză o persoană. Telefon 21.78.58 (25.753)

\* Vând sobă Vesta, bucătărie. Telefon 22.23.44 (25.760)

## ANIVERSĂRI

Lui Andrei Duțescu, celui mai bun prieten de suflet, un sincer respect, "La mulți ani!" și multă sănătate, împlinirea tuturor dorințelor în viața de zi cu zi, la zi sfântă, din partea lui Marius Ușurel din Sitești. Se alătură acestor sincere urări și cantautorul Riky Dandel.

## COMEMORĂRI



Cu adâncă durere anunțăm se împlinesc trei ani de la decesul soțului meu **IOAN JELERU**. Soția Victoria (25.654)

Cu durere în suflet vă amintim că se împlinesc șase luni de când s-a stins din viață buna noastră mamă și bunică **ELISABETA CÎMPEAN**. Comemorarea sâmbătă, ora 13, la Biserica din Gușterița. Fiica Chivuța, ginerele Dumitru și nepoții (25.755)

Pios omagiu și neștearsă amintire la împlinirea unui an de la decesul dragului nostru naș **IOAN SOLOMON**, Loamneș. Dumnezeu să te odihnească în pace! Finii, fam. Greavu (25.769)

Rupând din calendar filă cu filă, ne dăm seama că se apropie ziua de 3 decembrie, aceea zi tristă și dureroasă, în care cu un an în urmă ne-a părăsit pentru totdeauna dragul nostru soț și tată **MIRCEA OLTEANU**. Comemorarea are loc în data de 30 noiembrie, ora 12, la Biserica din str. N. Iorga (fostă Kolarov). Dumnezeu să-l odihnească! Soția Maria, copiii Alina și Mircea, care nu-l vor uita niciodată (25.785)

## DECESE

Veselă și dornică de viață a fost strănepoata

**DANIELA MUNTEAN**  
20 ani

Destinul i-a fost altul, trecând la cele veșnice după o grea suferință. Dumnezeu s-o odihnească! Condoleanțe familiei îndurerate. Fam. Bichiș (25.764)

Mama, surorile, fratele și cunnații, anunță cu durere încetarea fulgerătoare din viață a celui care a fost

† **GHEORGHE ROIBAN**  
43 ani

Dumnezeu să-l odihnească! Înmormântarea va avea loc sâmbătă, 30 noiembrie 1996, ora 12, de la domiciliu (25.730)

Cu adâncă durere anunțăm încetarea din viață a dragei noastre mame

† **ANA - 84 ani**

Îi vom păstra veșnică amintire. Înmormântarea sâmbătă, 30 noiembrie 1996, ora 13, în com. Călnic. Fiii Dăncilă Nicolae și Gheorghe cu familiile (25.743)

Cu adâncă durere în suflet anunțăm trecerea în neființă a scumpului nostru frate

**CORNEL DRAGOTĂ**  
44 ani

Nu te vom uita niciodată! Surorile Olimpia, Livia și Letiția cu familiile lor (25.742)

Suntem alături de colega noastră Magda la marea durere pricinuită de decesul tatălui

**IOAN BACIU**

Dumnezeu să-l odihnească în pace! Colegele de serviciu (25.756)

Cu inimile îndurerate anunțăm trecerea la cele veșnice a tatălui și bunicului nostru

† **IOAN VOINA**

Dumnezeu să-l odihnească în pace! Înmormântarea va avea loc luni, 2 decembrie, ora 11, de la Capela cimitirului. Fiul Nelu, soția Viorica și copiii Claudiu și Rozalia (25.760)

Cu multă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a tatălui și bunicului nostru

† **IOAN VOINA - 71 ani**  
Dumnezeu să-l odihnească în pace! Fiica Leontina cu soțul Ioan și copiii Violeta și Adriana (25.757)

Cu nemângăiată durere în suflet anunțăm încetarea din viață a tatălui și bunicului nostru

**IOAN VOINA - 71 ani**  
Dumnezeu să-l odihnească în pace! Fiica Lenuta cu soțul Ioan și copiii Neluș și Gabi (25.758)

Cu multă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a tatălui și bunicului nostru

**IOAN VOINEA - 71 ani**  
Dumnezeu să-l odihnească în pace! Fiica Mioara cu copiii Mihaela și Sorin (25.759)

## URGENTE

Pierderi

\* Pierdut câine Lup de culoare maro spre negru. Ofer recompensă bună. Telefon 43.12.03, Sibiu, str. Viitorului 15 (25.747)

\* Găsit iapă. Adresați, str. Malului nr. 34, sau str. Bradului 40, Gușterița (25.766)

\* Pierdut cățel Ciobănesc german, vârsta 3 luni, joi, 28.11.1996. Aducătorului recompensă. Str. Șerpuită nr. 44, Sibiu (25.776)

Pierdut (ieri la prânz, în zona Spital C.F.R. Sibiu) câine, culoare neagră, păr scurt ondulat, labe galbene, cu snur la gât. Rog sunați la tel. 43.25.53. Recompensă substanțială

Un singur cuvânt pentru acoperiș

**BRAMAC**

**s.c. BONISIB IMPEX SRL,**

cu sediul în Sibiu, str. Mitropoliei nr. 7,

distribuitor autorizat pentru produse **BRAMAC**,

**vă oferă la prețuri de importator:**

→ țigle din beton colorat în masă, profilate sau tip solzi, cu 30 de ani garanție

→ țigle speciale și accesorii pentru acoperiș

→ igheaburi și burlane **STABICOR**

**Informații și comenzi la sediul societății sau la tel. 069/21.30.49 sau fax 069/21.05.56.**

## Angajări

\* S.C. ȘICOLA S.A. ANGAJEAZĂ tineri absolvenți liceu alimentară sau școli de profil. Tel. 42.69.54; 42.67.31 (25.791)

## Închirieri-oferte

\* Primesc două fete în gazdă. Telefon 48.03.58 (25.768)

## Închirieri - cereri

\* Doamnă cu copil de 10 ani, caută gazdă cameră și bucătărie separat în zona Lazaret. Tel. 21.43.63 (25.779)

## Prestări servicii

\* Tinichigerie, vopsitorie, antifonări rapid și avantajos. Tel. 42.96.59 (25.782)

## Cumpărări

\* Caut stop stânga pentru Citroen Cx25 TRD Turbo 2 din 1986. Tel. 22.17.92, după ora 16 (25.772)

## Diverse

\* S.C. Trans-Europa SRL Sibiu își anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru sediu, chioșc alimentară și garaj. Contestațiile pot fi depuse la APM, str. Hipodromului nr. 2 A, în termen de 30 zile (25.746)

\* S.C. "TESEU" S.R.L. își anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru magazinul din str. Mihai Viteazul nr. 23 Agnita. Contestațiile pot fi depuse la APM str. Hipodromului nr. 2 A, în termen de 30 zile (25.778)

\* S.C. "JOLLY CARD" S.R.L. își anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru sala Bingo din str. Horea, Agnita. Contestațiile pot fi depuse la APM str. Hipodromului nr. 2 A, în termen de 30 zile (25.777)

S.C. TEHNOENERG - AS S.R.L. Sibiu anunță majorarea tarifelor la prestări servicii, cu data de 1 ianuarie 1997 (25.776)

\* S.C. RALENIU S.R.L. anunță intenția de majorare a prețurilor la produsele de panificație și patiserie (25.750)

## Vânzări

\* Vând tv color Samsung, 54 cm, cu teletext, în garanție. Telefon 21.99.97 (25.767)

\* Vând Dacia 1300 convenabil. Necesită mici reparații, eventual plată în rate. Tel. 42.96.59 (25.782)

\* Vând urgent chioșc metalic tip Metalcar 6 mp, amplasat în zonă cu vâd bun. Preț avantajos. Informații tel. 42.99.42 (25.781)

\* Vând tv color cu telecomandă 360.000 lei; tv color sport. Tel. 44.21.08 (25.780)

\* S.C. AGROMECA S.A. TÂRNAVA vinde cartofi consum la preț negociabil. Vinde la licitație publică în fiecare zi de vineri o magazie. Relații la sediul firmei din localitatea Târnava sau la telefon inter.6. (25.774)

\* Vând Dacia 1310 cu c.i. și v.t., Dacia 1310 1985 neînmatriculată, VW Passat 1981, neînmatriculată, toate în stare de funcționare. Tel. 22.93.78 (25.784)

\* Vând Boiler electric 50 l, preț foarte avantajos, puțin folosit. Tel. 21.47.95, după ora 18 (347)

**s.c. COSMOS TRADIG SRL București**  
distribuitor național al produselor  
**GILLETTE, NESTLE ȘI STIMOROL**

angajează **AGENȚI VÂNZĂRI**

**NONA-TI**

- minim studii medii
- vârstă maximă 30 ani
- posesor carnet conducere cat. B
- limba engleză și experiență în vânzări prezintă un avantaj

Dacă sunteți disponibili pentru munca în echipă și dornici de un salariu atractiv, trimiteți C.V.-ul dumneavoastră pe adresa:

Nițulescu George, POST RESTANT, OFICIUL 1, Alba Iulia. Informații tel. 058/81.59.16.

-2595-

**Firma**  
**CRISSONYA HERMANNSTADT SRL**

- ▼ Untură proaspătă
- ▼ Slănină proaspătă și afumată
- ▼ Costiță și oase afumate
- ▼ Carne tocată și de mici

- ▼ Preparate de carmangerie: salam vară, salam italian, salam Caraiman, cabanos, crenvurști, cârnați
- ▼ Salamuri: Sibiu, Padiș, Salonta și Salcrud
- ▼ Conserve de porc și vită

**Prețuri negociabile în funcție de comenzi.**

Oferta completă la **SUPERMARKET**

**DORA**, str. Dorului nr. 16, tel. 44.66.32, zilnic 8-15.

-2569-

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI MEDIAȘ

organizează, în condițiile Legii nr. 50/91, **licitație publică**, în data de 18 decembrie 1996, ora 11, pentru concesionarea unor terenuri de construcții în municipiul Mediaș.

Organizatorul licitației este Primăria municipiului Mediaș, cu sediul în str. M. Eminescu nr. 11.

Terenurile supuse concesionării sunt în suprafață de 893 mp și respectiv 700 mp.

1. Terenul de construcții în suprafață de 893 mp este situat în cartierul Gloria

- destinația terenului este bloc de locuințe

- taxa minimă de concesiune este de 109 lei/mp/an

- garanția de participare la licitație este de 97.337 lei

- taxa de participare la licitație este de 300.000 lei

- durata concesionării - este durata existenței construcției

2. Terenul de construcții în suprafață de 700 mp este situat pe Șos. Sibiului f.n.

- destinația terenului este sediu de bancă

- taxa minimă de concesiune este de 1512 lei/mp/an

- garanția de participare la licitație este de 1.058.266 lei

- taxa de participare la licitație este de 400.000 lei

- durata concesionării este 99 ani

Locul desfășurării licitației este Consiliul Local Mediaș, str. M. Eminescu nr. 11.

Informații suplimentare, consultarea Planului Urbanistic de Zona Șos. Sibiului și procurarea documentelor de licitație, se pot obține zilnic, între orele 10-12, până în data de 17 decembrie 1996, ora 12, mai puțin sâmbătă și duminică, la sediul Primăriei municipiului Mediaș, Serviciul de Sistematizare sau la tel. 81.42.42, int. 190.

-2594-



## SPIRITUL DE ECHIPĂ

urmare din pag. 1

Societăți de Transplant din Germania, șeful Serviciului de Transplant din cadrul Clinicii Universitare din Freiburg.

Este tonifiant să auzi și să constăți că orgoliile medicale sibieni, uneori chiar explozive, au fost total abandonate în favoarea afirmării unui extraordinar spirit de echipă.

Insist asupra acestor lucruri pentru că ele mi se par cu totul și cu totul deosebite. Să nu uităm că pentru 3 zile Secția reanimare care deservește "Urologia", "Neurochirurgia" și "Ortopedia" a trebuit să fie închisă, că Laboratorul clinic de analize a trebuit să rezolve compatibilitatea între donator și primitor,

că Centrul de recoltare și conservare a sângelui, Serviciul de Radiologie, Cabinetul de explorări funcționale și alte servicii specializate din cadrul Spitalului Clinic Județean Sibiu au făcut în permanență dovada unei înalte activități profesionale și a unei excelente colaborări.

Toate aceste convingătoare argumente l-au făcut pe prof. dr. Günther Kirste să declare: "Împreună cu colegii medici sibieni vom face toate eforturile să dezvoltăm centrul de transplant de la Sibiu și să-l transformăm într-un centru românesc de transplant".

Reușita primelor 5 transplanturi renale la Sibiu vine să confirme această ambițioasă și onorantă idee.

## Universitatea prin poștă

\* Un alt sistem de învățământ \*

American University by mail, prezintă, începând cu 5 decembrie a.c., posibilitatea de a frecventa cursuri universitare, intensive.

American University by mail este o universitate nouă, de tip modular, prima de acest tip din Europa, care nu prezintă un caracter concurențial la modul obișnuit.

Universitatea este structurată pe cinci facultăți și un departament, activitatea principală în cadrul instituției de învățământ fiind axată pe învățarea personală și autodirijată.

Noutatea acestui sistem de învățământ constă în posibilitatea de a frecventa în paralel alte cursuri (școli), de a învăța acasă trimițând testele rezolvate la universitate și poate cel mai interesant lucru, nu există limită de vârstă.

Profesor Virgil Băra, membru în Consiliul național al universității, ne-a prezentat profilele pentru care cei interesați pot opta: economie, medicină, jurnalistică, artă, literatură, sociologie-psihologie etc.

Costurile participării la cursuri sunt mici (ele incluzând tratate, teme, publicații, plus cheltuielile de poștă).

Pentru date suplimentare dl. Virgil Băra vă stă la dispoziție la telefon 51.21.17.

Dan T.

## Ancheta noastră

Au durat prea mult tratativele pentru formarea noului guvern?

- Dumitru Mătușa, 58 de ani, agricultor - Eu de-un' să știu? Au durat cât era cazul. Păi, nu trebuia să cadă și ei la o înțelegere? Așa, între partide? Mult, puțin...cât se cuvine... Să iasă treaba bună.

- Ionela Fesan, 24 de ani, muncitoare - Așa zic unii... Cred că multe zăre trăiesc din minciunile pe care le difuzează. Și din răutăți, și din porcării... Peste tot - politică și-i mai și incită pe oameni unii împotriva altora... Și nu numai prin zăre! Chiar și la radio și la televiziune...

- Gheorghe Irim, 72 de ani, pensionar - Ciolanul, tată, ciolanul!... Asta-i cauza! Săracă țara românească!...

- Dan Ursache, 44 de ani, mecanic - Erau interese multe... Și nici n-avea cum să se facă mai repede, că participă mai mulți la guvernare. Nu mai e ca-nainte, un singur partid.

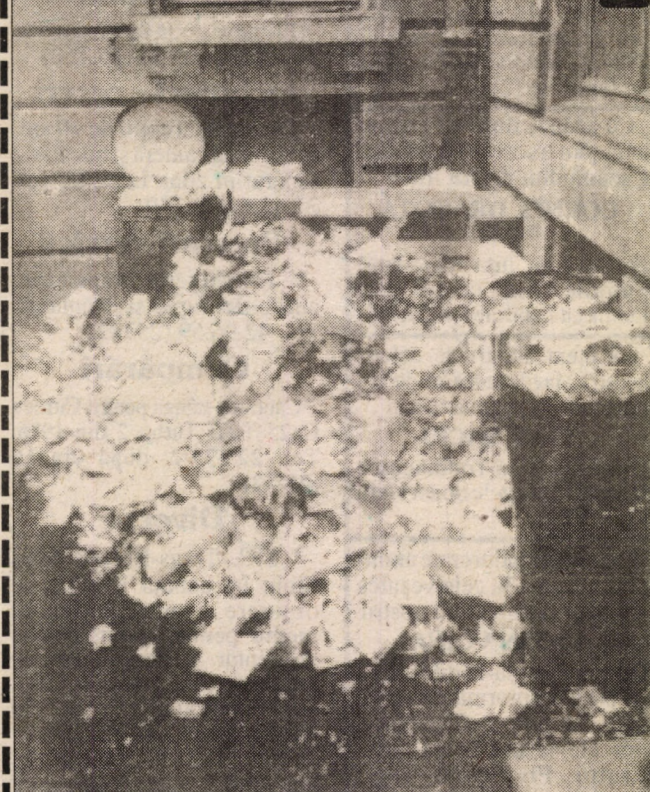
- Emilia Vințan, 46 de ani, agricultoare - Eu ce să vă spun? Noi cu munca la câmp... N-avem timp de politică... Dacă s-a schimbat ceva, ne bucurăm, cum să nu ne bucurăm?

- Daniel Onea, 23 de ani, șomer - Așa or fi treburi. De un' să știu eu? Pot să știu eu ce se discută acolo, la ministere, la partide?

- Sanda Pantelimon, vânzătoare - Să știți că-s împotriva ăstora care vor să tot bage bețe-n roate! Au pierdut alegerile și-acum umblă să se răzbuie... Nu-i frumos. Eu zic să lase guvernul să se formeze, să lucreze și după aia să vină cu criticele, dacă e cazul!

A consemnat Viorel ANDRIESCU

## Două pe zi



## Când treci prin curtea CEC-ului...

Așa cum într-o gară mare se perindă multă lume, tot astfel într-o curte cu mulți "chiriași" (diferite instituții), prin tombăroane se adună cantități impresionante de gunoaie (hârtie, cartoane, ambalaje, alte materiale de uzură etc.) într-un timp relativ scurt. După cum se vede, ceea ce nu mai încapă în cele câteva tombăroane "curge" evident alături, fapt care ar impune o mai bună sincronizare privind ridicarea gunoaielor. S-o vedem și pe-asta!

## "Răposata" bancă

A început să cadă câte o... bancă, din cele amplasate (parcă în această primăvară) în parcul Astra din Sibiu. Părțile laterale fiind turnate din fontă, te întrebi dacă nu cumva materialul component a fost deficitar în consistență, cedând - pe semne - sub greutatea unor supraponderali sau, dimpotrivă, imaginea de față certifică (pentru a câta oară?) existența (încă) a vandalismului în orașul nostru?

Text și foto: Fred NUSS

## Tricolorul - la cota 2535!

O echipă formată din membri ai formației Salvamont Sibiu va omagia mâine, 1 Decembrie, Ziua Națională a României arborând tricolorul patriei pe cel mai înalt vârf din județ - vf. Negoiu (2535 m).

Sperăm ca vremea să le fie prielnică. Călin ȘTEF

## ÎN ATENȚIA AGENȚILOR ECONOMICI

ce administrează unități de turism și alimentație publică

Urmare a H.G. nr. 233/1992 și a O.M.C.T. nr. 87/1992, unitățile de cazare și de alimentație publică se clasifică pe categorii de încadrare în raport cu obiectul activității autorizate și starea bazei materiale.

Pentru a veni în sprijinul agenților economici interesați, CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ SIBIU, asigură următoarele servicii:

- Întocmirea documentației de clasificare a unităților de turism și alimentație publică;
- Întocmirea documentației de obținere a licențelor și brevetelor de turism;
- Asigurarea formularelor tip pentru standarde de firmă, în vederea obținerii licențelor de producție la preparate culinare și de cofetărie-patiserie;
- Rețete de preparate culinare de bucătărie și de cofetărie-patiserie omologate;

Relații suplimentare se obțin la sediul C.C.I.A. Sibiu, str. Samuel Brukenthal nr. 2 sau la tel. 21.82.10.

**NOU**

**SC IUGESTI SRL**

REPREZENTANT AUTORIZAT ARO CÂMPULUNG

**VINDE, integral sau cu plata în rate pe 5 ani, cu un adaos de maximum 2%, întreaga gamă de autovehicule ARO!**

INFORMAȚII: Sibiu, str. Timișoara nr. 3  
tel./fax: 22.02.68, 22.35.39.

**fares** Vă oferă:  
RAFINAMENT și CALITATE

prin produsele sale:

**lichiorurile cremă LADY M**  
(ciocolată, ciocolată cu vișine, ciocolată cu cocos, ciocolată cu alune, cacao, cafea, banane, cocos, vanilie)

**brandy-ul BROOS**

**TENTAȚIA RAFINAMENTULUI**

DEPOZIT EN GROS SIBIU, tel. 069/43.39.30

**BANCA ROMÂNEASCĂ S.A.**

**Sibiu**

**BANCĂ DE ÎNCREDERE**

→ întreaga gamă de servicii bancare cu operativitate

→ certificate de depozit cu dobândă fixă (52%) și scadență între 30-90 zile - fără comisioane

**PROGRAM:**  
8,30-14; 15-19

tel. 21.18.41  
fax 21.05.29

## CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA SRL

str. George Coșbuc nr. 38, cod 2400, SIBIU  
TELEFOANE:  
SECRETARIAT 21.12.81  
FAX 21.41.41  
REDACTORI 43.31.93  
CONTABILITATE + MICĂ PUBLICITATE 21.13.33  
DEPART. PUBLICITATE (TEL ȘI FAX) 21.66.03

Procesarea computerizată  
și tiparul executate la  
S.C. Casa de Presă și Editură  
**Tribuna**

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE  
EMIL DAVID - director general  
MIRCEA BIȚU - director editorial  
VASILE TÂLVAN - director economic

COLEGIUL DE REDACȚIE AL PUBLICAȚIILOR  
**Tribuna**  
MIRCEA BIȚU - redactor șef  
LUCIAN JIMAN - redactor șef adj.  
DUMITRU NIȚĂ  
DUMITRU MANIȚIU  
IOAN VIDRIGHIN

BIBLIOTECA "ASTRA"  
SIBIU